



WMF 1300 S

INSTRUKCJA OBSŁUGI

POLSKI

Gratulujemy zakupu ekspresu do kawy WMF.

Ekspres do kawy WMF 1300 S jest w pełni zautomatyzowanym ekspresem jednowyłotowym do przygotowywania espresso, café crème, cappuccino, kawy z mlekiem, latte macchiato, spienionego mleka i gorącej wody.

Opcjonalny pojemnik na proszek umożliwia przygotowanie przez model WMF 1300 S gorącej czekolady ze zwykłym lub spienionym mlekiem.



Przestrzegaj instrukcji obsługi



- > Przed użyciem należy przeczytać instrukcję obsługi.
- > Zawsze należy dokładnie przestrzegać instrukcji obsługi, a zwłaszcza zasad bezpieczeństwa i rozdziału Bezpieczeństwo.
- > Przestrzegać wskazówek ostrzegawczych umieszczonych na ekspresie do kawy.
- > Instrukcję obsługi należy przechowywać w miejscu łatwo dostępnym dla personelu i wszystkich użytkowników.

UWAGA

*Znaki i symbole instrukcji obsługi
Strona 22*

*Przestrzegaj rozdziału
Bezpieczeństwo
▷ od strony 7*



Zagrożenie życia spowodowane przez porażenie prądem



- Wewnątrz ekspresu do kawy występuje zagrożenie życia spowodowane przez napięcie sieciowe!
- > Nigdy nie otwierać obudowy.
- > Nigdy nie odkręcać śrub i nie usuwać części obudowy.

OSTRZEŻENIE

*Przestrzegaj rozdziału
Bezpieczeństwo
▷ od strony 7*



Warunki eksploatacji i instalacji

- W przypadku nieprzestrzegania zasad dotyczących konserwacji oraz informacji w rozdziale „Dane techniczne” nie ponosimy odpowiedzialności za ewentualne uszkodzenia.
- > Przestrzegać instrukcji obsługi.
- > Prace konserwacyjne i naprawy mogą być wykonywane tylko przez serwis WMF przy użyciu oryginalnych części zamiennych.

WAŻNE

*Dane techniczne
▷ od strony 122*

*Konserwacja
▷ od strony 108*

1	Bezpieczeństwo	7
1.1	Ogólne zasady bezpieczeństwa	7
1.2	Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem	14
1.3	Warunki eksploatacji i instalacji	17
2	Wstęp	20
2.1	Nazwy części ekspresu do kawy	20
	Ekran w stanie gotowości do pracy	20
	Słowniczek	23
3	Uruchomienie	24
3.1	Miejsce ustawienia	25
3.2	Rozpakowanie	25
3.3	Program uruchomieniowy	26
4	Obsługa	28
4.1	Zasady bezpieczeństwa podczas obsługi	28
4.2	Włączanie ekspresu do kawy	29
4.3	Mleko lub spienione mleko (opcja)	29
4.3.1	Przyłączenie mleka	30
	Lanca do mleka (opcjonalna)	31
4.3.2	Dozowanie mleka lub spienionego mleka	32
4.4	Dozowanie napojów	32
4.5	Opcjonalne pola	33
4.6	Dopasowanie wielkości filiżanki	33
4.7	Dozowanie gorącej wody	33
4.8	Basic Steam (opcja)	34
4.9	Podgrzewacz do filiżanek SteamJet	36
4.10	Regulacja wysokości głowicy „kombi”	37
4.11	Pojemnik na kawę ziarnistą/pojemnik na proszek	37
4.12	Otwór ręcznego napełniania (opcjonalnie zamykany na klucz)	38
4.13	Zbiornik na wodę (z opcją blokady)	39
4.14	Pojemnik na fusy	40
4.15	Zewnętrzny pojemnik na fusy (opcja)	40
4.16	Ociekacz/czujnik ociekacza	41
	Czujnik ociekacza	41
4.17	Przyłącze wody z sieci (opcja)	42
4.18	Wyłączanie ekspresu do kawy	43
5	Oprogramowanie	44
5.1	Przegląd	44
	Gotowość do pracy	44
	Pola wyświetlacza gotowości do pracy	44
	Funkcje menu głównego	45
	Pola sterowania menu	45

5.2	Ekran w stanie gotowości do pracy	46
5.2.1	Przyciski napojów	46
5.2.2	Wiersz funkcyjny	46
	Pole SteamJet	46
	Pole gorącego przepłukiwania	46
	Dopasowanie wielkości filiżanki	46
	Pole S-M-L	47
	Pole baristy – moc kawy	47
	Napełnianie systemu mleka (Smart Milk)	47
	Drugi rodzaj kawy (Decaf)	47
5.3	Pielęgnacja	48
	Czyszczenie systemu	48
	Plukanie miksera	48
	Plukanie systemu mleka	49
	Plukanie spieniacza	49
	CleanLock	49
	Instrukcje	49
	Napełnianie systemu mleka (Smart Milk)	49
	Wymiana filtra	50
	Odwapnianie	50
	Pielęgnacja zaparzacza	50
5.4	Napoje	51
	Informacje ogólne	51
	Poziom napełnienia, zaparzanie wielokrotne i rodzaj dozowania	52
	Zmiana receptur	54
	Tekst i ilustracja	57
5.5	Opcje obsługowe	58
	Elementy obsługi	58
	Układ przycisków	61
	PostSelection	61
	Tryb wyświetlania	61
	Bezkofeinowy	62
	Logo	63
	Pole wstępnego wyboru napoju	64
	Przerwanie dozowania napoju	64
5.6	Informacja	65
	Ostatnie zaparzanie	65
	Programator czasowy	65
	Serwis	65
	Pielęgnacja	65
	Filtr wody i odwapnianie	65
	Protokół	65
5.7	Rozliczenie	66
	Liczniki	66
	Automaty sprzedające	66
	Zewnętrzne rozliczenie	67
	Ustawienia gratisów	67
5.8	Kod PIN	68
	Kod PIN poziomu czyszczenia	68
	Włączenie za pomocą PIN-u czyszczenia	68
	Kod PIN poziomu ustawień	68
	Kod PIN poziomu rozliczeń	69
	Przydzielanie nowego numeru	69

5.9 Programator czasowy	69
Godzina/data	69
Czas letni	69
Strefa czasowa	69
Układ przycisków	70
Przegląd programatora	70
Kasowanie programatora	70
Przegląd dzienny programatora czasowego	70
Ustawić czasy włączania/wyłączania programatora	71
5.10 System	72
Mleko i pianka	72
Temperatura zapasu mleka	72
Udział gorącej piany	72
Komunikat o braku	72
Czujnik temperatury	72
Kontrola systemu mleka	73
Wskaźnik postępu	73
Wyświetlacz i oświetlenie	73
Napoje: Czcionka + kolor	75
Filtr wody	75
Tryb Eko	76
Temperatura	77
Automatyczne przepłukiwanie systemu mleka	77
Kalibracja komunikatu o braku ziaren	77
Ochrona przed mrozem/przygotowanie do transportu	77
Czujnik ociekacza	78
Porcjometr	78
Bluetooth (opcja)	78
Funkcja S-M-L	79
5.11 USB	80
Ładowanie receptur	80
Wczytywanie symboli napojów	80
Zapisywanie receptur	80
Zapisywanie receptur jako PDF	80
Eksport liczników	80
Eksport HACCP	81
Zabezpieczenie danych	81
Ładowanie danych	81
Wczytanie języka	81
Aktualizacja oprogramowania sprzętowego	81
5.12 Tryb Eko	82
Wyświetlacz trybu eko	82
5.13 Język	83
6 Inne ustawienia	84
6.1 Ustawianie stopnia zmielenia	84
7 Pielęgnacja	85
7.1 Zasady bezpieczeństwa dotyczące pielęgnacji	85
7.2 Przegląd interwałów czyszczenia	87
7.3 Programy czyszczenia	88
7.3.1 Czyszczenie systemu	88
7.3.2 Płukanie miksera	89
7.3.3 Płukanie systemu mleka	89
7.3.4 Płukanie spieniacza	90
7.3.5 Przegląd czyszczenia systemu mleka	91

7.4	Odwapnianie	92
7.5	Czyszczenie ręczne	94
7.5.1	Czyszczenie osłony panelu (CleanLock)	94
7.5.2	Czyszczenie pojemnika na fusy (zsyp kawy, opcja)	94
7.5.3	Czyszczenie zaparzacza	95
7.5.4	Czyszczenie zbiornika na wodę	98
7.5.5	Czyszczenie ociekacza	98
7.5.6	Czyszczenie obudowy	99
7.5.7	Czyszczenie wanienki na czekoladę (opcjonalnie tylko w urządzeniach z systemem proszku)	99
7.5.8	Ręczne czyszczenie systemu mleka (Basic Milk)	100
7.5.9	Ręczne czyszczenie głowicy „kombi” (Smart Milk)	102
7.5.10	Czyszczenie miksera	102
7.5.11	Czyszczenie pojemnika na kawę ziarnistą	104
7.5.12	Czyszczenie pojemnika na proszek	105
8	Koncepcja czyszczenia HACCP	106
9	Konserwacja i odwapnianie	108
9.1	Konserwacja	108
9.2	Serwis WMF	109
10	Komunikaty i wskazówki	110
10.1	Komunikaty obsługowe	110
10.2	Komunikaty o błędach i usterki	111
10.3	Usterka bez komunikatu o błędzie	114
11	Bezpieczeństwo i gwarancja	117
11.1	Zagrożenia dla ekspresu do kawy	117
11.2	Dyrektywy	119
11.3	Obowiązki użytkownika	120
11.4	Roszczenia gwarancyjne	121
	Załącznik: dane techniczne	122
	Dane techniczne ekspresu do kawy	122
	Załącznik: akcesoria i części zamienne	126
	Indeks	129

1 Bezpieczeństwo



Nieprawidłowe użytkowanie

- Niestosowanie się do zasad bezpieczeństwa może prowadzić do poważnych obrażeń.
- > Przestrzegać wszystkich zasad bezpieczeństwa.

**OSTRZEŻENIE**

1.1 Ogólne zasady bezpieczeństwa

Zagrożenia dla obsługi

Produkty firmy WMF charakteryzują się najwyższym poziomem bezpieczeństwa. Skuteczność urządzeń zabezpieczających jest zagwarantowana tylko przy przestrzeganiu następujących zaleceń:



- > Przed użyciem należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi.



- > Nie dotykać gorących części urządzenia.



- > Nie korzystać z ekspresu do kawy, jeżeli jest uszkodzony lub pracuje nieprawidłowo.
- > Używać ekspresu do kawy tylko w stanie całkowicie zmontowanym.

**UWAGA**

 UWAGA



> Pod żadnym pozorem nie wolno dokonywać zmian



w zamontowanych urządzeniach zabezpieczających.



- > Urządzenie może być obsługiwane pod stałym nadzorem przez dzieci w wieku 8 lat i powyżej oraz przez osoby o zmniejszonych zdolnościach ruchowych, sensorycznych i umysłowych lub przez osoby o niewystarczającym doświadczeniu i wiedzy po ich przeszkoleniu w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i zrozumieniu przez nich wynikających z tego zagrożeń.
- > Zabawa dzieci z urządzeniem jest niedopuszczalna.
- > Dzieci nie powinny czyścić i konserwować urządzenia.
-

Mimo urządzeń zabezpieczających każdy nieprawidłowo obsługiwany ekspres do kawy stanowi potencjalne źródło zagrożeń. Aby wyeliminować zagrożenia dla zdrowia, należy przestrzegać następujących wskazówek dotyczących postępowania z ekspresem do kawy:



Zagrożenie życia spowodowane przez porażenie prądem



OSTRZEŻENIE



- Wewnątrz ekspresu do kawy występuje zagrożenie życia spowodowane przez napięcie sieciowe!
- > Nigdy nie otwierać obudowy.
- > Nigdy nie odkręcać śrub i nie usuwać części obudowy.
- > Unikać uszkodzeń kabla przyłączeniowego. Nie zginać i nie zgniatać.
- > Nigdy nie stosować uszkodzonego kabla przyłączeniowego. Uszkodzony kabel przyłączeniowy musi zostać wymieniony przez producenta lub jego serwis, aby uniknąć zagrożenia.
- > Pod żadnym pozorem nie zanurzać wtyczki sieciowej w wodzie lub innych cieczach. Nie polewać wtyczki sieciowej wodą ani innymi cieczami. Dbać, by wtyczka sieciowa była zawsze sucha.
- > Wtyczkę urządzenia z tyłu ekspresu do kawy odłączać dopiero po odłączeniu kabla przyłączeniowego od sieci.
- > Przed przystąpieniem do prac konserwacyjnych i napraw ekspres do kawy należy odłączyć od źródła zasilania elektrycznego. W tym celu odłączyć wtyczkę. Osoba przeprowadzająca prace konserwacyjne lub naprawę musi mieć przez cały czas możliwość wzrokowego sprawdzenia, czy zasilanie jest odłączone.

 UWAGA



**Niebezpieczeństwo oparzenia/
niebezpieczeństwo oparzenia parą**



- Podczas dozowania napojów i pary z wylotów wypływa gorąca ciecz. Sąsiednie powierzchnie i wyloty stają się gorące.
 - Gorąca para jest dozowana przez podgrzewacz do filiżanek SteamJet. Filiżanki i sąsiednie powierzchnie również stają się gorące.
 - Podczas fazy nagrzewania z wylotów może wypływać gorąca woda i para.
 - > Podczas dozowania napojów lub pary nie sięgać pod wyloty.
 - > Podczas fazy nagrzewania nie wolno sięgać pod wyloty.
 - > Nie dotykać wylotów tuż po dozowaniu.
 - > Przed dozowaniem napoju ustawić odpowiednie naczynie pod głowicą „kombi”.
-

**Ryzyko obrażeń**

- Dłuższe włosy mogą zaplątać się w głowicę młynka i zostać wciągnięte do ekspresu do kawy.
 - > Włosy zawsze chronić przy użyciu siatki na włosy.

⚠ UWAGA**Niebezpieczeństwo zgniecenia/
ryzyko obrażeń**

- W ekspresie do kawy znajdują się ruchome części, które mogą zranić palce lub ręce.
 - > Przed sięgnięciem do młynka lub do otworu zaparzacza należy zawsze wyłączać ekspres do kawy i wyciągać wtyczkę sieciową.

⚠ UWAGA**Zagrożenie dla zdrowia**

- > Przetwarzać tylko produkty, które nadają się do spożycia i do stosowania z ekspresem do kawy.
- > Pojemnik na proszek, pojemnik na kawę ziarnistą i otwór ręcznego napełniania można napełniać wyłącznie materiałami zapewniającymi zgodność z przeznaczeniem urządzenia.

⚠ UWAGA



Zagrożenie dla zdrowia

- Środek czyszczący systemu mleka i tabletki czyszczące są drażniące.
 - > Przestrzegać zaleceń dotyczących bezpieczeństwa umieszczonych na opakowaniach środków czyszczących.
 - > Wrzucić tabletkę czyszczącą dopiero po pojawieniu się komunikatu na wyświetlaczu.
-

 **UWAGA**



Zagrożenie dla zdrowia/ niebezpieczeństwo podrażnienia



i oparzenia parą

- Podczas czyszczenia z głowicy „kombi” i z wylotu gorącej wody wypływa gorący płyn czyszczący i gorąca woda.
 - Gorące płyny mogą podrażnić skórę, a na skutek wysokiej temperatury istnieje niebezpieczeństwo oparzenia.
 - W ociekaczu mogą znajdować się gorące ciecze.
 - > Podczas czyszczenia nie wolno sięgać pod wyloty.
 - > Zadbać, aby nikt nie wypił płynu czyszczącego.
 - > Ociekacz przenosić ostrożnie.
-

 **UWAGA**

**Niebezpieczeństwo poślizgnięcia się**

- W przypadku nieprawidłowego zastosowania ekspresu do kawy lub usterek może dojść do wycieku płynów. Płyny te mogą spowodować ryzyko poślizgnięcia się.
- > Regularnie sprawdzać, czy ekspres do kawy jest szczelny i czy nie wycieka woda.

**UWAGA**

1.2 Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem



Nieprawidłowe użytkowanie

 **OSTRZEŻENIE**

- Jeżeli urządzenie nie jest stosowane zgodnie z przeznaczeniem, może to prowadzić do niebezpieczeństwa odniesienia obrażeń.
 - > Ekspres do kawy można stosować wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem.
-

- Ekspres WMF 1300 S jest przeznaczony do dozowania kawy, mleka i proszku (np. czekolada lub topping) do odpowiednich naczyń.
- Stosowane produkty – kawa ziarnista, mleko, topping, czekolada w proszku – muszą być przeznaczone do użytku w ekspresach ciśnieniowych. Po upływie daty przydatności do spożycia produktów nie wolno przetwarzać.
- Urządzenie jest przeznaczone do zastosowań przemysłowych i komercyjnych oraz do użytku przez specjalistów lub przeszkolonych użytkowników w sklepach, biurach, w gastronomii, hotelarstwie i w podobnych miejscach. Można je również stosować w gospodarstwach domowych.

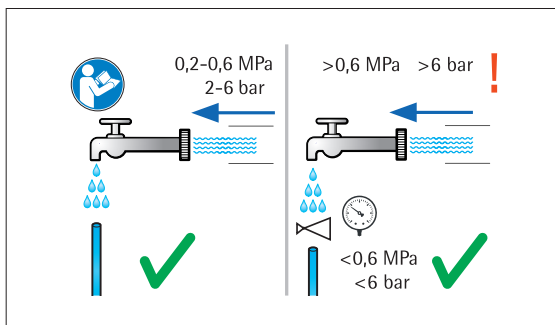
Miejsce ustawienia

- Urządzenie można stosować w obszarze samoobsługi, gdy znajduje się pod nadzorem przeszkolonego personelu. Urządzenie należy ustawić w dobrze widocznym miejscu.
- Urządzenie musi być ustawione na poziomym i stabilnym podłożu, odpornym na działanie wody i niewrażliwym na działanie ciepła.
- Nie wolno czyścić urządzenia strumieniem wody. Urządzenie musi być ustawione w taki sposób, aby było zabezpieczone przed wodą rozpryskową.
- Urządzenie nie powinno być ustawione na powierzchni, która jest spryskiwana lub czyszczona węzłem z wodą, strumienicą parową, oczyszczaczem parowym lub podobnymi urządzeniami.

Przyłącze wody (opcjonalnie z wodą z sieci)

- Przyłącze przewodu elastycznego 3/8" z zaworem głównym i filtrem zanieczyszczeń o wielkości oczek 0,08 mm, wykonane przez użytkownika. Co najmniej 0,2 MPa (2 bary) ciśnienia hydraulicznego przy 2 l/min. Maksymalnie 0,6 MPa (6 barów).

Ważne! Jeśli ciśnienie hydrauliczne w miejscu instalacji przekracza 0,6 MPa (6 barów), należy obowiązkowo podłączyć reduktor ciśnienia i ustawić go na maksymalnie 0,6 MPa (6 barów).



- Maksymalna temperatura zasilania 35 °C.
- Należy stosować zestaw przewodów elastycznych dostarczonych z nowym ekspresem do kawy i/lub z nowym filtrem wody. Nie stosować dotychczasowych zestawów przewodów.

Temperatura otoczenia

- Temperatura otoczenia +5 °C do maksymalnie +35 °C

Zastosowanie

- Użytkowanie urządzenia podlega przepisom zawartym w niniejszej instrukcji obsługi. Inne zastosowanie lub wykraczające poza podany zakres uważa się za niezgodne z przeznaczeniem. Za wynikające z tego tytułu szkody producent nie ponosi odpowiedzialności.
- **Ekspresu do kawy WMF 1300 S w żadnym wypadku nie wolno stosować do podgrzewania lub dozowania innych płynów niż kawa, gorąca woda (napoje, czyszczenie) lub mleko (schłodzone, pasteryzowane, homogenizowane, UHT).**

Higiena

- Ekspres do kawy powinien zostać ustawiony przez użytkownika w sposób umożliwiający łatwe przeprowadzenie pielęgnacji i konserwacji.
- W przypadku wykorzystywania urządzenia w warunkach biurowych lub w przypadku eksploatacji uwzględniającej częstą samoobsługę osoby przeszkolone w zakresie obsługi ekspresu do kawy są odpowiedzialne za jego nadzór. Odpowiednio przeszkolony personel powinien zagwarantować stosowanie zaleceń pielęgnacyjnych i służyć radą w przypadku pytań dotyczących eksploatacji.

1.3 Warunki eksploatacji i instalacji



Niebezpieczeństwo pożaru/ niebezpieczeństwo wypadku

- > Należy przestrzegać warunków eksploatacji i instalacji podanych w Danych technicznych.
- > Przed podłączeniem wtyczki urządzenia należy upewnić się, że dane podane na tabliczce znamionowej są zgodne z parametrami napięcia sieciowego.



OSTRZEŻENIE

Dane techniczne

▷ Strona 122



Niebezpieczeństwo pożaru

- Bez przyłączenia do odpływu wody może dochodzić do wycieku wody przez ociekacz. Wypływająca woda może mieć kontakt z częściami ekspresu do kawy, które przewodzą prąd, co z kolei może spowodować pożar.
- > Po zakończeniu pracy należy zawsze zamknąć główny kurek doprowadzania wody.
- > Za każdym razem opróżnić ociekacz.
- > Ekspres do kawy podłączyć do odpływu wody.



OSTRZEŻENIE

Dane techniczne

▷ Strona 122



Warunki eksploatacji i instalacji

- > Ekspresu do kawy wolno używać wyłącznie w pomieszczeniach, w których panuje dodatnia temperatura.
 - > Jeżeli ekspres do kawy był transportowany lub magazynowany w temperaturach poniżej 5 °C, przed uruchomieniem musi postać w temperaturze pokojowej przez min. 5 godzin.
-

WAŻNE

Dane techniczne

▷ *od strony 122*

Użytkownik urządzenia powinien zlecić przeprowadzenie prac przygotowawczych w zakresie podłączenia elektrycznego, wodnego i odpływu. Muszą być one wykonane przez upoważnionych instalatorów z uwzględnieniem przepisów ogólnych, państwowych i lokalnych. Serwis WMF może podłączyć ekspres do kawy tylko do przygotowanych przyłączy. Firma WMF nie jest upoważniona do wykonania prac instalacyjnych, ani nie jest odpowiedzialna za ich wykonanie.

2 Wstęp

2.1 Nazwy części ekspresu do kawy



Ekran w stanie gotowości do pracy



- 1** Pojemnik na kawę ziarnistą (do 2), opcjonalnie zamykany na klucz
- 2** Otwór ręcznego napełniania/otwór na tabletkę
- 3** Pojemnik na proszek (czekoladę lub topping), opcjonalnie zamykany na klucz
- 4** Drzwiczki do miksera
- 5** Oświetlenie
- 6** Wylot gorącej wody/wylot pary (opcja)
- 7** Drzwiczki do przyłącza mleka
- 8** Ogranicznik filiżanki
- 9** Wyjmowany ociekacz z kratką
- 10** Podgrzewacz do filiżanek SteamJet
- 11** Pojemnik na fusy
- 12** Zbiornik na wodę
- 13** Głowica „kombi” ze zintegrowanym spieniaczem mleka
- 14** Wyświetlacz dotykowy dla przycisków napojów i ustawień
- 15** Przycisk wł./wył.

Ekran w stanie gotowości do pracy

- 16** Pole sygnalizacyjne
- 17** Tryb Eko
- 18** Pole menu (otwiera menu główne)
- 19** Pole SteamJet
- 20** Pole gorącego przepłukiwania
- 21** Wielkość napoju
- 22** Pole baristy
- 23** Przycisk pary w obszarze napojów

Pola i przyciski na wyświetlaczu są dostępne w zależności od ustawienia i wersji urządzenia.

Przedstawione tutaj funkcje są przykładami.

Oprogramowanie ▷ *od strony 44*

Znaki i symbole instrukcji obsługi



Zasady bezpieczeństwa dotyczące szkód osobowych

Nieprzestrzeganie zasad bezpieczeństwa może prowadzić w przypadku nieprawidłowej obsługi do lekkich i poważnych obrażeń.



OSTRZEŻENIE

Przestrzegać rozdziału
Bezpieczeństwo
▷ od strony 7



Zasady bezpieczeństwa dotyczące szkód osobowych

Nieprzestrzeganie zasad bezpieczeństwa może prowadzić w przypadku nieprawidłowej obsługi do lekkich obrażeń.



UWAGA

Zasady bezpieczeństwa
podczas obsługi
▷ Strona 28

Zasady bezpieczeństwa
dotyczące pielęgnacji
▷ Strona 85

Przestrzegać rozdziału
Bezpieczeństwo
▷ od strony 7



Porażenie prądem



Gorąca para



**Niebezpieczeństwo
zgniecenia**



**Gorące
powierzchnie**



**Niebezpieczeństwo
poślizgnięcia się**



Uwagi dotyczące szkód materialnych

- dla ekspresu do kawy
- dla miejsca ustawienia
- > Zawsze należy dokładnie przestrzegać instrukcji obsługi.

WAŻNE

Przestrzegać rozdziału Gwarancja
▷ od strony 121

Dane techniczne
▷ od strony 122



Wskazówka/porada

- Wskazówki dotyczące bezpiecznej obsługi i porady podczas łatwiejszej obsługi.

WSKAZÓWKA

PORADA

Słowniczek

Pojęcie	Objaśnienie
•	• Wyliczenia, możliwości wyboru
✱	✱ Poszczególne kroki
<i>Kursywa</i>	<i>Opis stanu ekspresu do kawy i/lub objaśnienia automatycznie wykonanych czynności.</i>
Barista	Osoba przeszkolona w zakresie przygotowywania kawy
Czekolada	Gorąca czekolada
Decaf	Kawa bezkofeinowa
Dozowanie napojów	Dozowanie kawy, gorącej wody lub napojów z proszku
Głowica „kombi”	Standardowo jako głowica podwójna. Opcjonalnie możliwa jako głowica pojedyncza.
Kurek główny	Zawór odcinający wodę, zawór kątowy
Napoje z proszku	Np. czekolada lub topping
Płukanie	Czyszczenie doraźne
Prasowanie	Automatyczne prasowanie zmielonej kawy przed zaparzeniem.
Składniki	Składniki receptury napoju, na przykład kawa, zwykłe lub spienione mleko, czekolada i topping.
System miksera	Cały podzespół, mikser z porcjometrem dla napojów z proszku
System mleka	Głowica „kombi”, dysza mleka i przewód mleka
Tryb samoobsługi	Samoobsługa dla klientów
Twardość węglanowa	Dane w °dKH. Twardość wody to wielkość określająca ilość wapnia rozpuszczonego w wodzie pitnej.
Zaparzanie wstępne	Przed właściwym zaparzeniem kawa jest krótko wstępnie zaparzana, aby skuteczniej uwolnić cały aromat.
Zsyp kawy	▷Zewnętrzny pojemnik na fusy, strona 40
Żywotność filtra	Na przykład: wydajność filtra wody w litrach

3 Uruchomienie

(Dla pierwszego uruchomienia po dostarczeniu urządzenia)



Przestrzegać instrukcji obsługi



- > Przed użyciem należy przeczytać instrukcję obsługi.
- > Zawsze należy dokładnie przestrzegać instrukcji obsługi, a zwłaszcza zasad bezpieczeństwa i rozdziału Bezpieczeństwo.
- > Przestrzegać wskazówek ostrzegawczych umieszczonych na ekspresie do kawy.
- > Instrukcję obsługi należy przechowywać w miejscu łatwo dostępnym dla personelu i wszystkich użytkowników.



UWAGA

Znaki i symbole instrukcji obsługi

▷ Strona 22

Przestrzegać rozdziału

Bezpieczeństwo

▷ od strony 7



Zagrożenie życia spowodowane przez porażenie prądem



- Wewnątrz ekspresu do kawy występuje zagrożenie życia spowodowane przez napięcie sieciowe!
- > Nigdy nie otwierać obudowy.
- > Nigdy nie odkręcać śrub i nie usuwać części obudowy.



OSTRZEŻENIE

Przestrzegać rozdziału

Bezpieczeństwo

▷ od strony 7



Warunki eksploatacji i instalacji

Przestrzegać instrukcji obsługi.

WAŻNE

Warunki eksploatacji i instalacji

▷ od strony 17

Dane techniczne

▷ od strony 122

3.1 Miejsce ustawienia



- Miejsce ustawienia musi być suche i zabezpieczone przed wodą rozbryzgową.
- Z ekspresu do kawy zawsze może wyciekać nieco wody kondensacyjnej, wody lub pary.
- > Nie używać ekspresu do kawy na wolnym powietrzu.
- > Ekspres do kawy należy ustawić w taki sposób, aby zabezpieczyć go przed wodą rozbryzgową.
- > Ekspres do kawy należy ustawić na wodoodpornej podkładce niewrażliwej na działanie ciepła, aby zabezpieczyć powierzchnię ustawienia przed uszkodzeniami.

WAŻNE

*Przestrzegać rozdziału Gwarancja
▷ od strony 121*

*Dane techniczne
▷ od strony 122*

Urządzenie można stosować w obszarze samoobsługi, gdy znajduje się pod nadzorem przeszkolonego personelu. Urządzenie należy ustawić w dobrze widocznym miejscu.

*▷ Rozdział 1.2
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem
od strony 15*

3.2 Rozpakowanie



- > Opakowanie w kartonie zawiera akcesoria. Nie wyrzucać.
- > Zbiornik na wodę i pojemnik na fusy zawierają akcesoria. Przed uruchomieniem wyjąć akcesoria oraz dokładnie wypłukać pojemnik na fusy i zbiornik na wodę.
- > Akcesoria obejmują m.in. śrubę z łbem stożkowym M3, przy której użyciu można zabezpieczyć osłonę wylewki przed nieuprawnionym wyjęciem. Tę śrubę może zamontować wyłącznie przeszkolony personel lub serwis firmy WMF.
- > Sprawdzić, czy ekspres do kawy jest w stanie nienaruszonym. W razie wątpliwości nie uruchamiać ekspresu do kawy i powiadomić serwis WMF.
- > Zachować oryginalne opakowanie w razie ewentualnego zwrotu.

WAŻNE

*Przestrzegać rozdziału Gwarancja
▷ od strony 121*

*Akcesoria i części zamienne
▷ Strona 126*

*Dane techniczne
▷ od strony 122*

✱ Rozpakować WMF 1300 S i ustawić ekspres do kawy na stabilnym i poziomym podłożu

- * Przestrzegać danych technicznych
- * Podłączyć przewód przyłączeniowy ekspresu do kawy do odpowiedniego gniazdka

Dane techniczne
▷ od strony 122



- Podczas uruchomienia napełnić zbiornik wody świeżą wodą pitną.

WSKAZÓWKA

3.3 Program uruchomieniowy

- * Włączyć ekspres do kawy za pomocą przycisku wł./wyl.

Ekspres do kawy włączy się.

Program uruchomieniowy rozpoczyna się.

- * Wykonywać i przestrzegać wszystkich instrukcji na wyświetlaczu



Program uruchomieniowy prowadzi użytkownika krok po kroku przez poszczególne etapy uruchomienia.

- > Należy postępować zgodnie z komunikatami na wyświetlaczu.
- Ustawione wartości można zmienić po uruchomieniu.

WAŻNE

Zapisać ustawienia
▷ Oprogramowanie
od strony 44

Dalsze instrukcje

- Przyłączenie mleka ▷ Rozdział 4.3.1 Strona 30

Gdy tylko program uruchomieniowy zostanie w pełni wykonany oraz zostaną dokonane wszystkie ustawienia, ekspres do kawy uruchomi się ponownie. Kalibracja odbywa się w pełni automatycznie.



Niebezpieczeństwo oparzenia/ niebezpieczeństwo oparzenia parą



- Podczas dozowania napojów z wylotów wypływa gorąca ciecz. Sąsiednie powierzchnie i wyloty stają się gorące.
- > Podczas dozowania napojów nie sięgać pod wyloty.
- > Nie dotykać wylotów tuż po dozowaniu.

⚠ UWAGA

Przestrzegać rozdziału
Bezpieczeństwo
▷ od strony 7

Wkładanie filtra wody do zbiornika na wodę (opcja)

Ten punkt jest etapem wykonywanym podczas programu uruchamiania.

W przypadku wody pitnej o twardości węglanowej powyżej 5 °dKH należy podłączyć filtr wody firmy WMF. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia ekspresu do kawy przez zbyt dużą ilość kamienia.

Określanie twardości wody

- * Uzyskać informację dotyczącą twardości wody pitnej od dostawcy lub zmierzyć za pomocą testu twardości węglanowej WMF (z instrukcją dostępnego w akcesoriach)

Test twardości węglanowej jest dołączony do akcesoriów.

Żywotność filtra

Żywotność dołączonego filtra wody do zbiornika na wodę (BWT 200 l) wynosi przy 10 °dKH 200 litrów wody. Faktyczna żywotność zależy od twardości wody pitnej i można ją odczytać z poniższej tabeli.

Twardość wody	Żywotność w litrach	Twardość wody	Żywotność w litrach
<5	filtr nie jest konieczny	15	135
od 5	400	16	125
6	335	17	120
7	285	18	110
8	250	19	105
9	220	20	100
10	200	21	95
11	180	22	90
12	165	23	85
13	155	24	80
14	145	>25	70

Obowiązuje jednostka „niemieckiej twardości węglanowej” (°dKH)

*Wymiana filtra
▷ Pielęgnacja
Strona 50*

Wskazówka

*Przy twardości wody od 0 do 5 °dKH nie jest potrzebny filtr wody.
▷ Program uruchomieniowy
Strona 26*

4 Obsługa

4.1 Zasady bezpieczeństwa podczas obsługi



Niebezpieczeństwo oparzenia/ niebezpieczeństwo oparzenia parą



- Podczas dozowania napojów i pary z wylotów wypływa gorąca ciecz. Sąsiednie powierzchnie i wyloty stają się gorące.
- Podczas fazy nagrzewania z wylotów może wypływać gorąca woda i para.
 - > Podczas dozowania napojów lub pary nie sięgać pod wyloty.
 - > Podczas fazy nagrzewania nie wolno sięgać pod wyloty.
 - > Nie dotykać wylotów tuż po dozowaniu.
 - > Przed dozowaniem napoju ustawić odpowiednie naczynie pod głowicą „kombi”.



UWAGA

Przestrzegać rozdziału
Bezpieczeństwo
▷ od strony 7



Zagrożenie dla zdrowia

- > Przetwarzać tylko produkty, które nadają się do spożycia i do stosowania z ekspresem do kawy.
- > Pojemnik na proszek, pojemnik na kawę ziarnistą i otwór ręcznego napełniania można napełniać wyłącznie materiałami zapewniającymi zgodność z przeznaczeniem urządzenia.



UWAGA

Przestrzegać rozdziału
Bezpieczeństwo
▷ od strony 7



Niebezpieczeństwo zgniecenia/ ryzyko obrażeń



- W ekspresie do kawy znajdują się ruchome części, które mogą zranić palce lub ręce.
- > Przed sięgnięciem do młynka lub do otworu zaparacza należy zawsze wyłączyć ekspres do kawy i wyciągać wtyczkę sieciową.

**UWAGA**

4.2 Włączanie ekspresu do kawy

Po prawej stronie osłony panelu znajduje się przycisk wł./wyl.

✱ Nacisnąć przycisk wł./wyl.

Zabrzmi sygnał dźwiękowy.

Ekspres do kawy włączy się i rozgrzeje.

Uruchamia się automatyczne przepłukiwanie gorącą wodą.

W momencie gdy ekspres będzie gotowy do dozowania napojów, pojawi się ekran gotowości do pracy.



Przycisk wł./wyl.

4.3 Mleko lub spienione mleko (opcja)



- Stosować tylko z zamontowanym adapterem Plug&Clean na przewodzie mleka. Eksploatacja bez adaptera Plug&Clean jest niedopuszczalna.
- Dozownik mleka może być używany tylko z pasującą chłodziarką mleka WMF. Bez chłodziarki mleka eksploatacja jest dopuszczalna tylko z lancą do mleka WMF.

**UWAGA**

Akcesoria i części zamienne
▷ Strona 126

Podłączanie mleka,

Chłodziarka mleka, Cup&Cool, Basic Milk, Smart Milk

▷ Strona 30

Lanca do mleka

▷ Strona 31

4.3.1 Przyłączenie mleka

Basic Milk

Zastosować właściwą dyszę mleka.

Kolor	Temperatura mleka
• dysza szara	bardzo zimne mleko (<5 °C)
• dysza pomarańczowa	schłodzone mleko (<10 °C)
• dysza zielona	nieschłodzone mleko (>16 °C)

Z chłodziarką do mleka WMF, WMF Cup&Cool, Smart Milk (opcja)



Niebezpieczeństwo zgniecenia/ ryzyko obrażeń



- Niebezpieczeństwo przygniecenia spowodowane przez obracające się koła zębate.
 - > Nie otwierać pompy mleka. Pompę mleka może otwierać wyłącznie serwis.

Basic Milk

* Włożyć dyszę do mleka schłodzonego do przyłącza mleka głowicy „kombi”

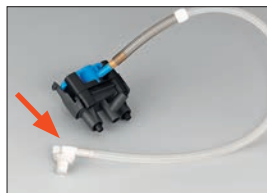
- * Wyciągnąć z chłodziarki pojemnik na mleko
- * Przesunąć do tyłu pokrywę pojemnika na mleko
- * Wlać mleko do pojemnika
- * Ponownie przykryć pojemnik pokrywą
- * Wprowadzić adapter przewodu mleka do gniazda w pokrywce pojemnika na mleko
- * Ostrożnie wsunąć z powrotem pojemnik na mleko



Model z funkcją chłodzenia



⚠ UWAGA



Adapter Plug&Clean



Pojemnik na mleko



Prowadzenie przewodów

Przewody należy zawsze umieszczać prawidłowo na kątowniku prowadzącym. Patrz ilustracja.

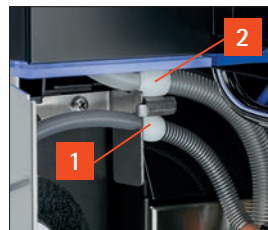
- [1] Przewód mleka * → na dole (Basic Milk)
- [2] Przewód miksera * → na górze

* Wyposażenie opcjonalne

Przewód mleka tylko w wersji Basic Milk.

WAŻNE

Przestrzegać rozdziału Gwarancja
▷ od strony 121



Lanca do mleka (opcjonalna)



- Dozownik mleka może być używany tylko z pasującą chłodziarką mleka WMF. Bez chłodziarki mleka eksploatacja jest dopuszczalna tylko z lancą do mleka WMF.

WAŻNE

Przestrzegać rozdziału Gwarancja
▷ od strony 121



Wskazówka

- Codziennie czyścić lancę do mleka.
- Nie wolno zginać przewodu mleka.

WSKAZÓWKA

- * Zastosować odpowiednią dyszę parową przy spieniaczu mleka
 - * Opakowanie z mlekiem ustawić po lewej stronie ekspresu do kawy
 - * Otworzyć pokrywę lancy do mleka
 - * Do lancy do mleka podłączyć adapter Plug&Clean
 - * Włożyć lancę do mleka do opakowania z mlekiem
- Lanca musi sięgać do dna opakowania z mlekiem.*



4.3.2 Dozowanie mleka lub spienionego mleka

- * Pod głowicę „kombi” podstawić naczynie o odpowiedniej wielkości
- * Nacisnąć przycisk przyporządkowany do zwykłego lub spienionego mleka

Dozowanie odbywa się w zależności od ustawienia w recepturze (rodzaj dozowania, jakość piany itd.).

4.4 Dozowanie napojów

Po naciśnięciu przycisku napojów rozpocznie się dozowanie ustawionych napojów.

- Podświetlony przycisk = gotowy do dozowania
- Niepodświetlony przycisk/czerwony przycisk/trójkąt w nagłówku = brak gotowości do dozowania/przycisk zablokowany

- * Pod głowicę „kombi” podstawić naczynie o odpowiedniej wielkości
- * Nacisnąć wybrany przycisk napoju

Przerwanie dozowania napoju

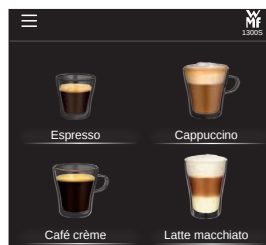
- * Ponownie nacisnąć przycisk napoju

Rodzaj dozowania

▷ *Poziom napełnienia*

Strona 52

Start-Stop lub Zaprog. porcja



Wybór napoju

Układ przycisków

▷ *Opcje obsługowe*

Strona 61

Przerwanie dozowania napoju

▷ *Opcje obsługowe*

Strona 64

4.5 Opcjonalne pola

Dostępne są opcjonalne pola, tak jak tutaj na przykład pole baristy, które są wyświetlane na wyświetlaczu na pasku funkcyjnym.

Innym przykładem jest pole S-M-L.

Aby napoje były dostępne, muszą być ustawione ilości napełnienia S-M-L.

Później przed wyborem napoju można wybrać ilość napełnienia „S” lub „L”; podświetlone będą tylko te przyciski napojów, którym odpowiada ta wielkość.

M = ustawiona wielkość porcji, brak wstępnego wyboru

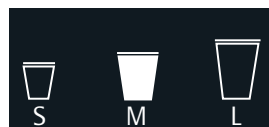
S = ok. 25% mniej niż M

L = ok. 25% więcej niż M

Aktywować i ustawić
opcjonalne pola
▷ Opcje obsługowe
Strona 58



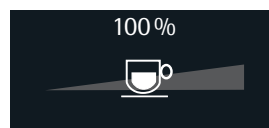
Przykład:
Pole baristy



Przykład:
Pole S-M-L

4.6 Dopasowanie wielkości filiżanki

Dowolny wybór ilości napełnień jest dostępny opcjonalnie.



4.7 Dozowanie gorącej wody

- * Pod wylewkę gorącej wody postawić naczynie o odpowiedniej wielkości
- * Nacisnąć przycisk gorącej wody

Wydanie napoju następuje według ustalonego rodzaju dozowania.



4.8 Basic Steam (opcja)



Niebezpieczeństwo oparzenia/ niebezpieczeństwo oparzenia parą



- Podczas dozowania napojów i pary z wylotów wypływa gorąca ciecz. Sąsiednie powierzchnie i wyloty stają się gorące.
- Podczas fazy nagrzewania z wylotów może wypływać gorąca woda i para.
 - > Podczas dozowania napojów lub pary nie sięgać pod wyloty.
 - > Podczas fazy nagrzewania nie wolno sięgać pod wyloty.
 - > Nie dotykać wylotów tuż po dozowaniu.
 - > Przed dozowaniem napoju ustawić odpowiednie naczynie pod głowicą „kombi”.



UWAGA

Przestrzegać rozdziału
Bezpieczeństwo
▷ od strony 7



Wskazówka

Rodzaj dozowania pary można ustawić w punkcie menu „Napoje”.
Do dyspozycji są następujące rodzaje dozowania: start-stop, dozowanie, freeflow i start-stop-freeflow.
Rodzaje dozowania opisano w rozdziale „Napoje”.

WSKAZÓWKA

Rodzaj dozowania
▷ Oprogramowanie
▷ Napoje
Strona 52

✱ Nacisnąć przycisk pary

Para będzie dozowana tak długo, jak długo przycisk pary pozostanie naciśnięty.

- Para ogrzewa napoje
- Para umożliwia ręczne spienianie mleka

Podgrzewanie napojów

- * Należy stosować możliwie wąskie i wysokie naczynie cromarganowe® z uchwytem
 - * Napełnić naczynie maksymalnie do połowy
 - * Dyszę pary zanurzyć głęboko w naczyniu
 - * Naciskać przycisk pary aż do osiągnięcia żądanej temperatury
 - * Zwolnić przycisk pary
 - * Odchylić wylot pary do ociekacza
 - * Krótco nacisnąć przycisk pary
- Pozostałości w rurce pary zostaną wypłukane.*
- * Wytrzeć wylot pary wilgotną ściereczką

*Np. naczynie cromarganowe®
Numer zam. WMF 03 9090 0030
lub 03 9090 0050*

Spienianie mleka



> Nie przegrzewać mleka podczas spieniania, ponieważ objętość spienionego mleka zmniejsza się.

PORADA

- * Należy stosować możliwie wąskie i wysokie naczynie cromarganowe® z uchwytem
 - * Napełnić naczynie maksymalnie do połowy
 - * Zanurzyć dyszę pary w naczyniu, nieco poniżej powierzchni
 - * Naciskać przycisk pary i jednocześnie obracać naczynie w prawo
- W ten sposób powstanie gęsta, jednorodna piana z mleka.*
- * Zwolnić przycisk pary
 - * Odchylić wylot pary do ociekacza
 - * Krótco nacisnąć przycisk pary
- Pozostałości w rurce pary zostaną wypłukane.*
- * Wytrzeć wylot pary wilgotną ściereczką

4.9 Podgrzewacz do filiżanek SteamJet



Niebezpieczeństwo oparzenia/ niebezpieczeństwo oparzenia parą



- Gorąca para jest dozowana przez podgrzewacz do filiżanek SteamJet. Filiżanki i sąsiednie powierzchnie również stają się gorące.
 - > Stosować żaroodporne naczynia do picia.
 - > Przed dozowaniem pary zawsze ustawiać filiżankę nad podgrzewaczem otworem zwróconym w dół.
 - > Nie dotykać sąsiednich powierzchni tuż po dozowaniu.
 - > Nie dotykać wylotów tuż po dozowaniu.
 - > Nigdy nie stosować funkcji SteamJet bez włożonej kratki lub bez wkładu podgrzewacza do filiżanek.

UWAGA

Przestrzegać rozdziału
Bezpieczeństwo
▷ od strony 7
Codzienne czyszczenie ociekacza
Pielęgnacja
▷ od strony 85



Zagrożenie dla zdrowia/higiena

- Funkcja SteamJet jest przewidziana do nagrzewania naczyń do picia i nie nadaje się do czyszczenia.
 - > Do podgrzewania filiżanek należy stosować świeżo przepłukane naczynia do picia.

UWAGA

Przestrzegać rozdziału
Bezpieczeństwo
▷ od strony 7

Podgrzewacz do filiżanek SteamJet podgrzewa filiżanki gorącą parą.

✱ Ustawić filiżankę na podgrzewaczu otworem zwróconym w dół

✱ Nacisnąć pole 

Gorąca para powoli przepływa od dołu do filiżanki.

Strumień pary jest dozowany maksymalnie tak długo, jak to zostało określone w ustawieniach.

✱ Ponownie nacisnąć pole SteamJet

Strumień pary natychmiast kończy się.



Pole SteamJet aktywne/nieaktywne
▷ Opcje obsługowe
Strona 59

4.10 Regulacja wysokości głowicy „kombi”

Głowica „kombi” posiada możliwość regulacji wysokości.

✱ Chwycić wylot z przodu i przesunąć do żądanej wysokości

Wysokość podstawienia: 60–169 mm



4.11 Pojemnik na kawę ziarnistą/ pojemnik na proszek (z opcją zamknięcia na klucz)

- Pojemniki należy uzupełniać w odpowiednim czasie.
- Aby zapewnić świeżość produktów, pojemniki należy napełniać najwyższą ilością dziennego zapotrzebowania.



- Ciała obce mogą uszkodzić młynek. Te szkody nie są objęte gwarancją.
 - > Zwrócić uwagę, aby do zbiornika na kawę ziarnistą nie dostały się ciała obce.
 - > Nie przepełniać pojemnika na proszek.
 - > Nie dociskać i nie zagęszczać proszku.

WAŻNE

Przestrzegać rozdziału Gwarancja
▷ od strony 121

4.12 Otwór ręcznego napełniania (opcjonalnie zamykany na klucz)

Otwór ręcznego napełniania znajduje się pośrodku pokrywy ekspresu do kawy.

Otwór ręcznego napełniania stosuje się

- Do stosowania innego rodzaju kawy, np. kawy bezkofeinowej
- Do pobierania próbek kawy
- Do wrzucania tabletek czyszczących



Otwór na tabletkę



- Wrzucić mieloną kawę lub tabletkę czyszczącą dopiero po pojawieniu się komunikatu na wyświetlaczu.
- Do otworu ręcznego napełniania wrzucać wyłącznie mieloną kawę.
- Nie stosować rozpuszczalnej w wodzie kawy w proszku.
- Nie stosować zbyt drobno zmielonej kawy.

WAŻNE

Przestrzegać rozdziału Gwarancja
▷ od strony 121

Przygotowanie kawy przy użyciu mielonej kawy przez otwór ręcznego napełniania

- * Otworzyć klapkę otworu napełniania ręcznego
- * Wsypać kawę mieloną (maksymalnie 15 g)
- * Zamknąć klapkę
- * Nacisnąć wybrany przycisk napoju



Otwór ręcznego napełniania

4.13 Zbiornik na wodę (z opcją blokady)



Zbiornik na wodę należy czyścić ręcznie raz w tygodniu.

WAŻNE

Przestrzegać rozdziału Gwarancja
▷ od strony 121



Ekspresy do kawy, które posiadają przyłącze wody z sieci, automatycznie napełniają zbiornik na wodę.

WSKAZÓWKA

Zbiornik na wodę znajduje się z prawej strony obok głowicy „kombi”.

- * Wyjąć zbiornik na wodę
- * Napełnić zbiornik na wodę
- * Włożyć zbiornik na wodę



Blokada zbiornika na wodę (opcja)

- * Przesunąć głowicę „kombi” do góry
- * Wyjąć pojemnik na fusy
- * Przesunąć do góry blokadę z prawej strony obok zaparzacza w komorze zaparzacza i przytrzymać
- * Wyjąć zbiornik na wodę
- * Włożyć pojemnik na fusy
- * Napełnić zbiornik na wodę
- * Włożyć zbiornik na wodę



4.14 Pojemnik na fusy

Zużyta mielona kawa jest przechowywana w pojemniku na fusy. Jego pojemność wystarcza na zgromadzenie fusów z około 50 zaparzeń.

Po zapełnieniu pojemnika na wyświetlaczu pojawi się komunikat przypominający o konieczności jego opróżnienia.

Funkcja dozowania napojów jest zablokowana, jeżeli pojemnik na fusy jest pełny lub został wyjęty.

- * Przesunąć głowicę „kombi” do góry
- * Wyjąć pojemnik na fusy
- * Opróżnić i ponownie włożyć pojemnik na fusy
- * Potwierdzić proces na wyświetlaczu



Czyszczenie pojemnika na fusy

▷ Czyszczenie ręczne

Strona 94



- Włożenie pojemnika na fusy bez uprzedniego opróżnienia prowadzi do jego przepełnienia. Spowoduje to zanieczyszczenie ekspresu do kawy. Może to spowodować szkody następne.
 - > Przed włożeniem pojemnik na fusy zawsze opróżniać.
 - > Jeżeli nie można włożyć pojemnika na fusy, należy sprawdzić, czy w komorze nie ma pozostałości kawy i ew. usunąć je.

WAŻNE

Przestrzegać rozdziału Gwarancja

▷ od strony 121

4.15 Zewnętrzny pojemnik na fusy (opcja)

Ekspres do kawy może być wyposażony w zewnętrzny pojemnik na fusy. Pojemnik na fusy i podstawa ekspresu mają w takim przypadku otwór przelotowy, przewidziany również w ladzie. Fusy są zbierane w osobnym pojemniku pod ladą.

Ważne

Codziennie czyścić zsyg kawy

▷ Czyszczenie ręczne

Strona 94

4.16 Ociekacz/czujnik ociekacza



Niebezpieczeństwo oparzenia parą



- W ociekaczu mogą znajdować się gorące ciecze.
- > Ociekacz przenosić ostrożnie.
- > Starannie włożyć powrotem, w przeciwnym razie może dojść do niezamierzonego wycieku wody.



UWAGA

Codzienne czyszczenie ociekacza

Pielęgnacja

▷ od strony 85



W przypadku ekspresów do kawy z przyłączem odpływowym ociekacz można wyjąć (np. do czyszczenia).

WSKAZÓWKA

Czujnik ociekacza

Czujnik kontroluje poziom napełnienia oraz czy włożony jest ociekacz.

Przy maksymalnym poziomie napełnienia na wyświetlaczu pojawi się komunikat.

※ Po pojawieniu się komunikatu ostrożnie wyjąć ociekacz, opróżnić i ponownie włożyć



Przed założeniem dolna strona ociekacza i obszar czujnika ociekacza muszą być suche. Czujnik znajduje się po lewej stronie pod ociekaczem. Jeśli w tym obszarze pozostanie wilgoć, ponownie pojawi się komunikat „Opróżnij ociekacz”.



WAŻNE

4.17 Przyłącze wody z sieci (opcja)

Montaż przyłącza wody z sieci do wody pitnej i odpływu musi zostać przeprowadzony przez przeszkolony personel lub serwis firmy WMF.

Zestaw wyposażenia dodatkowego wody z sieci

▷ Akcesoria i części zamienne

Strona 126



Niebezpieczeństwo pożaru

- Bez przyłączenia do odpływu wody może dochodzić do wycieku wody przez ociekacz. Wypływająca woda może mieć kontakt z częściami ekspresu do kawy, które przewodzą prąd, co z kolei może spowodować pożar.
 - > Po zakończeniu pracy należy zawsze zamknąć główny kurek doprowadzania wody.
 - > Za każdym razem opróżnić ociekacz.
 - > Ekspres do kawy podłączyć do odpływu wody.



Dane techniczne

▷ od strony 122



W przypadku ekspresów do kawy z przyłączem wody z sieci zalecamy niezwłoczne podłączenie urządzeń także do odpływu wody. W przeciwnym razie może dojść do przelania ociekacza, skutkiem czego może być na przykład uszkodzenie mebli.



Zawsze przestrzegać warunków eksploatacji i instalacji.

▷ Strona 17



W przypadku przyłącza wody z sieci zbiornik na wodę może zostać wyjęty tylko po odpowiednim komunikacie na wyświetlaczu lub gdy urządzenie jest wyłączone.



Zestaw wyposażenia dodatkowego wody z sieci

▷ Akcesoria i części zamienne

Strona 126

4.18 Wyłączanie ekspresu do kawy



Przestrzegać zasad higieny

- W ekspresie do kawy mogą rozwijać się niebezpieczne dla zdrowia bakterie.



UWAGA

Przestrzegać rozdziału

Bezpieczeństwo

▷ *od strony 7*

Oczyścić ekspres do kawy w sposób opisany w instrukcji.

Pielęgnacja

▷ *od strony 85*



Przestrzegać instrukcji obsługi

- Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprzestrzeganiem instrukcji obsługi.

WAŻNE

Przestrzegać rozdziału Gwarancja

▷ *od strony 121*

Po prawej stronie osłony panelu znajduje się przycisk wł./wył.

✱ Naciśnąć krótko przycisk wł./wył. (ok. 1 sekundy)

Rozpoczyna się płukanie przy wyłączaniu.

✱ Postępować zgodnie z komunikatami na wyświetlaczu

Następnie ekspres do kawy wyłącza się.

✱ Wyciągnąć wtyczkę sieciową



Przycisk wł./wył.

Ekspresy do kawy z przyłączem wody z sieci:

✱ Zamknąć kurek główny doprowadzenia wody

5 Oprogramowanie



- Podczas ustawiania napojów obowiązują takie same zasady bezpieczeństwa jak podczas obsługi ekspresu do kawy.
- > Przestrzegać wszystkich zasad bezpieczeństwa dotyczących obsługi.

UWAGA

Zasady bezpieczeństwa
podczas obsługi
▷ Strona 28

5.1 Przegląd

Gotowość do pracy

Strona 46



Układ przycisków
▷ Opcje obsługowe
Strona 61

Pola i przyciski na wyświetlaczu
są dostępne w zależności od
ustawienia i wersji urządzenia.

Pola wyświetlacza gotowości do pracy

Strona 46



Tryb Eko (aktywny)

Strona 82



Podgrzewacz do filiżanek
SteamJet

Strona 36



Pole S-M-L

Strona 79



Napełnianie systemu mleka

Strona 47



Gorące przepłukiwanie

Strona 46



Barista (moc kawy)

Strona 47



Dopasowanie wielkości
filiżanki

Strona 46



Drugi rodzaj kawy (Decaf)

Strona 47

Funkcje menu głównego



Pielęgnacja
Strona 48



Informacja
Strona 65



Napoje
Strona 51



Opcje obsługowe
Strona 58



Rozliczenie
Strona 66



Kod PIN
Strona 68



Programator
czasowy
Strona 69



System
Strona 72



USB
Strona 80



Język
Strona 83



Tryb Eko
Strona 82



Dostęp PIN
Strona 69

Pola sterowania menu



Menu główne/Wstecz



Wprowadzenie kodu PIN



Dalej/start



Ładowanie ustawień



Zapisywanie ustawień



Potwierdzenie wartości/
ustawienia



Usuwanie wartości/
ustawienia



Przygotowanie testowe



Wstecz



Wywołanie klawiatury

Komunikaty na wyświetlaczu



Komunikat o błędzie



Wskaźnik temperatury mleka
(opcja)

5.2 Ekran w stanie gotowości do pracy

Wyświetlacz gotowości do pracy zależy od opcji ekspresu do kawy i od indywidualnych ustawień.

5.2.1 Przyciski napojów

Wszystkie gotowe do dozowania przyciski napojów są podświetlone.

W zależności od wybranego układu przycisków poprzez pionowe przesunięcie na wyświetlaczu można uzyskać dostęp do kolejnych napojów.

Wydawanie napojów rozpoczyna się po naciśnięciu odpowiedniego przycisku napojów.



Przykład: przycisk cappuccino

Układ przycisków

▷ Opcje obsługowe

Strona 61

5.2.2 Wiersz funkcyjny

Pole SteamJet

Do ogrzewania filiżanek.



Pole SteamJet

▷ Opcje obsługowe

Strona 59

Pole gorącego przepłukiwania

✱ Naciśnięcie pola gorącego przepłukiwania

Rozpocznie się przepłukiwanie przewodów kawy gorącą wodą. Woda powoduje ogrzanie systemu zaparzania i gwarantuje optymalną temperaturę kawy. Zalecane po dłuższej przerwie w zaparzaniu, szczególnie przed wydaniem filiżanki espresso.



Pole gorącego przepłukiwania
aktywne/nieaktywne

▷ Opcje obsługowe

Strona 59

Dopasowanie wielkości filiżanki

Do wyboru wielkości napoju dla następnego napoju.



Dopasowanie wielkości filiżanki

▷ Opcje obsługowe

Strona 60

Pole S-M-L

Do wstępnego wyboru wielkości napoju. Wcześniej należy odpowiednio ustawić napoje.



S-M-L

▷ Oprogramowanie

▷ System

Strona 79

Pole baristy – moc kawy

	Wskaźnik	Moc kawy
bez naciskania	2 ziarna	normalna, jak ustawiono
naciśnięcie 1 x	3 ziarna	15% mocniejsza niż ustawiono *
naciśnięcie 2 x	1 ziarno	15% słabsza niż ustawiono *

* Maksymalna ilość kawy mielonej 15 g na jedno zaparzenie

Moc kawy zostanie jednorazowo zmieniona dla następnego zaparzania.



Pole baristy aktywne/nieaktywne

▷ Opcje obsługowe

Strona 58

Napełnianie systemu mleka (Smart Milk)

Do automatycznego napełnienia systemu mleka.



Napełnianie systemu mleka

▷ Opcje obsługowe

Strona 60

Drugi rodzaj kawy (Decaf)

* Do młynka do kawy w danych urządzenia przypisać „bezkofeinowy”

* W opcjach obsługi wybrać „bezkofeinowy”

Na pasku funkcyjnym pojawi się przekreślony symbol ziarna kawy.

* Przed wyborem napoju nacisnąć symbol

Następujący napój jest przygotowywany z ziaren bezkofeinowego młynka do kawy.



Drugi rodzaj kawy

▷ Opcje obsługowe

Strona 62

5.3 Pielęgnacja



Pola sterowania menu

▷ *Przegląd*

Strona 45

Pielęgnacja

▷ *od strony 85*

Koncepcja czyszczenia HACCP

▷ *od strony 106*

Czyszczenie systemu

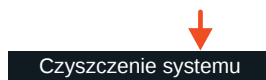
Z wyłączeniem lub bez wyłączenia ekspresu do kawy po czyszczeniu systemu.

Komunikat dotyczący czyszczenia systemu pojawia się automatycznie po 200 zaparzeniach, najpóźniej po 6 dniach.

Funkcja dozowania napojów zostaje zablokowana po 250 zaparzeniach, najpóźniej po 7 dniach. Z ekspresu można korzystać dopiero po przeprowadzeniu czyszczenia systemu.

Płukanie miksera

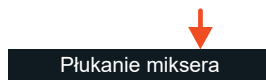
Płukanie miksera jest doraźnym czyszczeniem miksera.



Czyszczenie systemu

▷ *Pielęgnacja*

od strony 88



Płukanie miksera

▷ *Pielęgnacja*

Strona 89

Płukanie systemu mleka

Podczas płukania systemu mleka następuje płukanie przewodu mleka z dyszami mleka i spieniaczem mleka.



Płukanie systemu mleka

Płukanie systemu mleka
▷ Pielęgnacja
Strona 89

Płukanie spieniacza

Płukanie spieniacza stanowi doraźne czyszczenie spieniacza mleka.



Płukanie spieniacza

Płukanie spieniacza
▷ Pielęgnacja
Strona 90

CleanLock

※ Nacisnąć **CleanLock**

Uruchamia się 15-sekundowe odliczanie.

Można teraz oczyścić wyświetlacz dotykowy.

15 sekund po ostatnim dotknięciu następuje ponowna aktywacja wyświetlacza dotykowego.



CleanLock

Czyszczenie osłony panelu
▷ Pielęgnacja
Strona 94

Instrukcje

Animowane instrukcje dotyczące dostępnych programów czyszczenia oraz demontażu i montażu głowicy „kombi”, przewodu mleka z prawej strony, systemu miksera, wymiany filtra wody i StreamJet.



Instrukcje

Napełnianie systemu mleka (Smart Milk)

Funkcja ta powoduje napełnianie systemu mleka w celu dozowania napojów z mlekiem.

※ Nacisnąć **Napełnianie systemu mleka**



Napełnianie systemu mleka

Wymiana filtra

Od 25 % pozostałej żywotności filtra przy każdym włączeniu wyświetlana jest dostępna żywotność. Gdy wartość ta wynosi 0 %, co 3 godziny wyświetlane jest przypomnienie o konieczności wymiany filtra wody. Wymiana filtra jest konieczna i zapobiega uszkodzeniu ekspresu.

- ✧ Wymiana filtra
- ✧ Potwierdzić wymianę filtra

Po wymianie filtra nastąpi przejście programu do płukania i odpowietrzania filtra wody i systemu wody. Z wylotu gorącej wody wypływa gorąca woda.



Wymiana filtra

Stosować się do instrukcji obsługi filtra wody!

Wyświetlacz prowadzi krok po kroku przez program. Postępować zgodnie ze wskazówkami!

Odwapnianie

Twardość wody, przepływ wody i zastosowanie filtra decydują o ilości litrów pozostałych do konieczności wykonania odwapniania. Te dane w litrach są obliczane i wyświetlane przez ekspres WMF 1300 S.



Odwapnianie

*Odwapnianie
▷ Pielęgnacja
▷ od strony 92*

Pielęgnacja zaparzacza

Po 15000 zaparzeń należy wymienić o-ring na zaparzaczu.

Jeżeli okres eksploatacji został przekroczony, raz dziennie będzie wyświetlany komunikat o konieczności wymiany.

- ✧ Wymienić o-ring
- ✧ Potwierdzić zmianę



Pielęgnacja zaparzacza

5.4 Napoje



Informacje ogólne

Dozowanie testowe

W przypadku wielu ustawień napojów przed zapisaniem receptury możliwe jest uruchomienie dozowania testowego z nowymi ustawieniami.

- * Zmienić ustawienia zgodnie z życzeniem
- * Nacisnąć pole „Dozowanie testowe”
Napój dozowany jest z zastosowaniem nowych ustawień.

- * Jeżeli napój jest zgodny z oczekiwaniami,
nacisnąć symbol Zapisz
Receptura zostanie zapisana.



Przykład: przycisk cappuccino

Zapisywanie receptur

Zmieniona receptura zostanie zapisana.



Ładowanie receptur

Zapisaną recepturę można tutaj załadować do przycisku napoju.

- * Nacisnąć przycisk napoju
- * Nacisnąć pole „Ładowanie receptur”
Otwiera się podmenu.
- * Zaznaczyć żądaną recepturę
- * Nacisnąć pole „Zapisywanie receptur”

Do przycisku napoju zostanie przypisana nowo wybrana receptura.



Poziom napełnienia, zaparzanie wielokrotne i rodzaj dozowania



Poziom napełnienia

Ustawić żądany poziom napełnienia.
Receptura zostanie odpowiednio dopasowana.
100% odpowiada dotychczas zapisanej wartości.

Funkcja S-M-L

Funkcja S-M-L aktywowana jest w menu „System”.
Odchylenie od podanego standardowego poziomu napełnienia można zmienić w opcjach obsługowych dla wszystkich napojów.

Dla innych napojów wielkości S-M-L można zmienić w opcji Poziom napełnienia.

Można tam również ustawić pojedynczo aktywność lub nieaktywność każdej wielkości. Nieaktywność oznacza brak możliwości wyboru danej wielkości dla napoju.

Aktywacja wielkości S-M-L i zmiana dla wszystkich napojów

▷ System

▷ S-M-L

Strona 79

Opcjonalne pola

▷ Obsługa

Strona 33

Poziom napełnienia S-M-L

Receptury są tworzone dla wielkości S i L.

Wielkość M jest zgodna z ustawieniem.

Wartość standardowa:

S = 25% mniej niż ustawiono.

L = 25% więcej niż ustawiono.

	S	M	L
	72	97	122
	73	98	123
	74	99	124
%	75	100	125
	76	101	126
	77	102	127
	78	103	128
	☒ Aktywne S	☒ Aktywne M	☒ Aktywne L

Zmiana wielkości S-M-L dla poszczególnych napojów

▷ Poziom napełnienia

Zaparzanie wielokrotne

Napój jest zaparzany wielokrotnie zgodnie z ustawieniem. Za pomocą jednego naciśnięcia przycisku możliwe jest dozowanie do 12-krotności ustawionej ilości.

Dostępne dla napojów kawowych i koktajli mlecznych oraz dla gorącej wody w przypadku rodzaju dozowania „Porcja”.

Rodzaj dozowania

- **Start-stop**
Dozowanie odbywa się do ustawionej ilości.
Dozowanie można wcześniej zatrzymać za pomocą ponownego naciśnięcia przycisku.
- **Porcja**
Dozowanie ustalonej ilości. Rodzaj dozowania jest dostępny dla mleka, piany i gorącej wody.
- **Freeflow**
Dozowanie napoju lub pary odbywa się tak długo, jak długo przycisk pozostanie naciśnięty.
- **Start-Stop-Freeflow**
Krótkie naciśnięcie przycisku uruchamia dozowanie Start-Stop.
Długie naciśnięcie przycisku od 1 sekundy uruchamia dozowanie Freeflow.

Zmiana receptur



Pola sterowania menu
▷ Przegląd
Strona 45

Aktualna struktura receptury

Wyświetlane są składniki zawarte w recepturze. Kolejność przygotowania od lewej do prawej. Składniki umieszczone jeden pod drugim są przygotowywane równocześnie. Oprogramowanie sygnalizuje brak możliwości technicznych dla wybranych opcji.

Zapasy składników fabrycznych

Wyświetlone są składniki możliwe do stosowania w recepturze.

- ✱ Naciśnięcie żądany składnik i przesunięcie go do aktualnej struktury receptury
Składnik zostanie natychmiast dodany do wybranej pozycji.

Usuwanie składnika

Usuwanie zaznaczonego składnika z aktualnej struktury receptury.



Zmiana składnika

✱ Zaznaczyć składnik i nacisnąć symbol „Zmiana składnika”

Otwiera się menu „Zmiana składnika”.

Wyświetlane są możliwości ustawień dla wybranego składnika.

Wyświetlane są zapisane i aktualne dane.



Wartości aktualne



Wartości zapisane przez serwis



Wartości fabryczne



Ilość kawy mielonej

Dane w gramach (g)



Ilość wody/Ilość mleka

Dane w milimetrach (ml)



Jakość kawy

Poziom jakości ma wpływ na zaparzanie kawy. Im wyższy stopień jakości, tym intensywniejszy jest aromat i smak kawy.



Stopnie jakości

- 1 Po sprasowaniu zmielona kawa ma miejsce, aby napęcznieć.
- 2 Bezpośrednio po sprasowaniu następuje zaparzenie.
- 3 Po sprasowaniu nastąpi zaparzanie wstępne.
- 4 Po sprasowaniu i zaparzeniu wstępnym nastąpi prasowanie na mokro.
- 5 Jak poziom jakości 4, lecz z mocniejszym prasowaniem na mokro.
- 6 Jak poziom jakości 5, lecz z mocniejszym i dłuższym prasowaniem na mokro.
- 7 Jak poziom jakości 6, lecz z mocniejszym i dłuższym prasowaniem na mokro.

Wskazówka!

Jeżeli jest używana bardzo drobno mielona kawa, a ilość wody do zaparzania jest mała, wysoki stopień jakości może prowadzić do błędu wody do zaparzania.

Wybór młynka do kawy (opcja)

Do każdej receptury kawy można wybrać, który młynek do kawy ma być używany w danym przypadku.

Wybrany młynek do kawy ma przypisaną wartość 1.



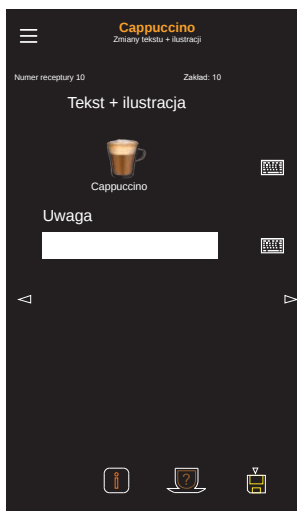
Młynek 1	Młynek 2	Kawa zmielona
1	0	Użyta zostanie zmielona kawa z młynka 1
0	1	Użyta zostanie zmielona kawa z młynka 2
1	1	Zmielona kawa zostanie użyta po połowie z młynka 1 i młynka 2



„Wybór młynka do kawy” jest możliwy w przypadku ekspresów z dwoma młynkami.

WSKAZÓWKA

Tekst i ilustracja



Pola sterowania menu

▷ Przegląd

Strona 45

Można tutaj wybrać nazwę napoju i fotografię przycisku napoju.

※ Aktywacja klawiatury za pomocą pola klawiatury

Wczytywanie własnych zdjęć
napojów

▷ USB

Strona 80

Uwaga

Można tutaj zapisać notatkę dotyczącą napoju.

5.5 Opcje obsługowe



Elementy obsługi



Elementy obsługi

Tryb samoobsługi

W trybie samoobsługi można wyłączyć niektóre funkcje.

Po wyłączeniu funkcje i ich pola nie są wyświetlane.

Opcje: • aktywne • nieaktywne

Wartość standardowa: ☐ nieaktywne

Aktywność trybu samoobsługi oznacza następujące ustawienia.

- Pole baristy: nieaktywne
- Pole gorącego przepłukiwania: nieaktywne
- Pole menu: z opóźnieniem
- SteamJet: nieaktywny
- Komunikat o błędzie: symbol
- Dopasowanie wielkości filiżanki: nieaktywne
- Wstępny wybór języków: nieaktywny
- Napełnianie systemu mleka (Smart Milk): aktywne
- Pole wstępnego wyboru napoju: nieaktywne
- Przerwanie dozowania napoju: nieaktywne

Pole baristy

Strona 58

Pole gorącego przepłukiwania

Strona 59

Pole menu

Strona 59

SteamJet

Strona 59

Komunikat o błędzie

Strona 59

Dopasowanie wielkości filiżanki

Strona 60

Wstępny wybór języków

Strona 60

Napełnianie systemu mleka

(Smart Milk)

Strona 60

Pole wstępnego wyboru napoju

Strona 64

Przerwanie dozowania napoju

Strona 64

Pole baristy

Opcje: • aktywne • nieaktywne

Wartość standardowa: ☒ aktywne

aktywne Pole jest wyświetlone w przypadku gotowości do pracy.

Pole gorącego przepłukiwania

Opcje: • aktywne • nieaktywne

Wartość standardowa:  aktywne

aktywne Pole jest wyświetlone w przypadku gotowości do pracy.

Pole menu

Opcje: • natychmiast • z opóźnieniem

Wartość standardowa: natychmiast

natychmiast Pole menu natychmiast reaguje po naciśnięciu pola.

z opóźnieniem Podwójne naciśnięcie pustego pola wywołuje menu główne.

SteamJet

Opcje: • aktywne • nieaktywne

Wartość standardowa:  aktywne

aktywne Pole jest wyświetlone w przypadku gotowości do pracy.

Komunikat o błędzie

Błąd jest sygnalizowany w nagłówku na wyświetlaczu za pomocą różnych kolorów.

Opcje: • Tekst • Symbol

Wartość standardowa: Tekst

Tekst Błąd jest sygnalizowany na wyświetlaczu jako komunikat tekstowy.

Dopasowanie wielkości filiżanki

Dowolny wybór ilości napełnienia można aktywować w opcjach obsługowych.

Poziom napełnienia można teraz dopasować do zastosowanej wielkości filiżanki przed wyborem napoju.

Opcje: • aktywne • nieaktywne

Wartość standardowa: ☐ nieaktywne

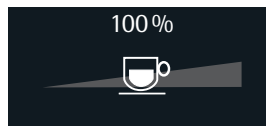
Jeśli filiżanka zostanie przesunięta w prawo na regulatorze, zwiększy się ilość napełnienia. Przesunięcie w lewo powoduje zmniejszenie ilości napełnienia.

Poziom napełnienia jest podawana w procentach.

Regulator na środku tak jak ustawiono 100 %

Regulator całkowicie w lewo 50 % mniej

Regulator całkowicie w prawo 50 % więcej



Funkcja ta nie jest możliwa jednocześnie z aktywnym wstępnym wyborem S-M-L.

Wstępny wybór języków

Tutaj ustawia się, czy wstępny wybór języków i flag jest możliwy za pomocą ustawienia napojów. Tutaj można aktywować „Wstępny wybór języków” przy włączonym trybie samoobsługi lub poprzez wybór układu przycisków „SO+Flagi”.

Opcje: • aktywne • nieaktywne

Wartość standardowa: ☐ nieaktywne

*Układ przycisków „SO+Flagi”
▷ Układ przycisków
Strona 61*

Napełnianie systemu mleka (Smart Milk)

Ta funkcja napełnia system mleka. Tutaj można aktywować napełnianie systemu mleka.

Opcje: • aktywne • nieaktywne

Wartość standardowa: ☐ nieaktywne

aktywne Błąd jest sygnalizowany na wyświetlaczu jako komunikat tekstowy.

*Napełnianie systemu mleka
▷ Pielęgnacja
Strona 49*

Układ przycisków

Zapisane są tutaj różne standardowe układy przycisków i można je wybrać.


Układ przycisków

PostSelection

Opcje: • aktywne • nieaktywne

Wartość standardowa: ☒ nieaktywne

aktywne Wybór gatunków kawy i wielkości porcji odbywa się po wybraniu napoju. Można zmienić nazwy gatunków kawy i porcji. (gatunki kawy i S-M-L). Wskaźniki i opcje różnią się w zależności od wyposażenia.

- Wielkość 1, 2 i 3
- Porcjometr 1 i 2

W trybie samoobsługi można wyłączyć niektóre funkcje.

Po wyłączeniu funkcje i ich pola nie są wyświetlane.


PostSelection

Opcje, które powinny być dostępne dla funkcji PostSelection, są aktywowane w menu „System”.

System
▷ od strony 72

Tryb wyświetlania

Opcje: • jednostronna • wielostronna

Wartość standardowa: • jednostronna


Tryb wyświetlania

Bezkofeinowy

Opcje: • aktywne • nieaktywne

Wartość standardowa:  nieaktywne


Bezkofeinowy

Współczynnik Decaf

Można tutaj wprowadzić wartość współczynnika Decaf. Ilość zmielonej kawy dla Decaf (kawa bezkofeinowa) jest ustalana procentowo w stosunku do ilości kawy podanej w recepturze.

To ustawienie obowiązuje dla wszystkich napojów kawowych w przypadku wybrania „Decaf”.

Zakres ustawień: -25% do 15%

Wartość standardowa: 10%

Gdy współczynnik Decaf wynosi 15%, to np. café crème jest zaparzane z funkcją Decaf z ilością kawy mielonej większą o 15%.

Logo

Logo producenta

Opcje: • aktywne • nieaktywne

Wartość standardowa:  aktywne

aktywne Logo producenta wyświetla się na wyświetlaczu gotowości do pracy po prawej stronie u góry.

Logo klienta

Opcje: • aktywne • nieaktywne

Wartość standardowa:  nieaktywne

aktywne Jeśli logo klienta jest ustawione na „aktywne” i logo klienta zostało wczytane, wyświetli się ono na środku w nagłówku (wskazanie w przypadku gotowości do eksploatacji). Jeśli podłączone są urządzenia sprzedażowe, logo klienta wyświetli się po lewej stronie. W tym przypadku nie mogą być wyświetlane oba logo.

Wczytywanie logo klienta

Włożyć pamięć USB z logo klienta.

Wczytywanie logo klienta.

Rozmiar logo klienta

Logo może mieć wysokość maksymalnie 80 pikseli.

Większe logo zostanie automatycznie zeskalowane do tego rozmiaru.

Pole wstępnego wyboru napoju

Pole wstępnego wyboru napoju

Opcje: • aktywne • nieaktywne

Wartość standardowa: ☐ nieaktywne

aktywne Wcześniej wybrane napoje są dozowane bez dalszego naciskania przycisku.

W nagłówku wyświetla się „Pole wstępnego wyboru napoju aktywne”.



Pole wstępnego
wyboru napoju

Potwierdzenie napoju

Opcje: • aktywne • nieaktywne

Wartość standardowa: ☐ nieaktywne

aktywne Wcześniej wybrane napoje muszą zostać potwierdzone przed przygotowaniem.

Przerwanie dozowania napoju

Opcje: • aktywne • nieaktywne

Wartość standardowa: ☒ aktywne

aktywne Dozowanie napoju można przerwać przez ponowne naciśnięcie przycisku napoju.



Przerwanie dozowania
napoju

5.6 Informacja

Menu informacyjne oferuje opisane niżej możliwości wyboru.



Ostatnie zaparzanie

Informacje dotyczące ostatniego zaparzania.



Ostatnie zaparzanie

Programator czasowy

Można wyświetlić tygodniowy przegląd programatora. Przegląd przedstawia czasy włączania i wyłączania układu przycisków.



Programator czasowy

Serwis

Dane kontaktowe serwisu WMF.
Numer seryjny ekspresu do kawy.



Serwis

Pielęgnacja

Można tutaj wyświetlić ostatnie czyszczenia i czynności pielęgnacyjne uruchamiane przez programy ekspresu do kawy.



Pielęgnacja

Filtr wody i odwapnianie

Informacja o pozostałej żywotności filtra wody i terminie następnego odwapniania



Filtr i odwapnianie

Protokół

Protokół zdarzeń i błędów podczas obsługi i czyszczenia ekspresu do kawy.

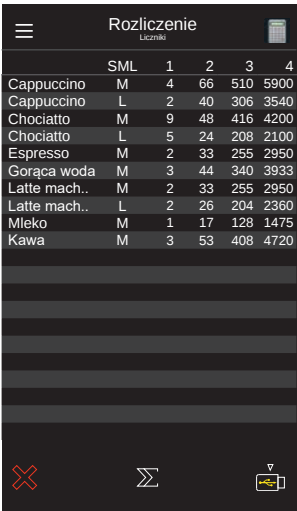


Protokół

5.7 Rozliczenie

Liczniki

Można tutaj wyświetlić liczniki dozowanych poszczególnych napojów i sumy dla napojów. Protokół można zapisać na pamięci USB.



	SML	1	2	3	4
Cappuccino	M	4	66	510	5900
Cappuccino	L	2	40	306	3540
Chocیاتto	M	9	48	416	4200
Chocیاتto	L	5	24	208	2100
Espresso	M	2	33	255	2950
Gorąca woda	M	3	44	340	3933
Latte mach..	M	2	33	255	2950
Latte mach..	L	2	26	204	2360
Mleko	M	1	17	128	1475
Kawa	M	3	53	408	4720

Ustawienie standardowe

Licznik 1 do 4 = liczniki ciągłe



Poszczególne liczniki można resetować ręcznie niezależnie od siebie. (Na przykład licznik 1 = codziennie, licznik 2 = raz w tygodniu itd.)



PORADA

Automaty sprzedające

Patrz instrukcja obsługi automatów sprzedających.

Zewnętrzne rozliczenie

Patrz instrukcja rozliczenia kelnera.

Ustawienia gratisów

Ustawienia gratisów są dostępne razem z opcjonalnymi jednostkami rozliczeń.



Ustawienia gratisów

Wszystko gratis

Opcje: ☐ aktywne ☐ nieaktywne

Wartość standardowa: ☒ nieaktywne

Napój gratis

Opcje: ☐ aktywne ☐ nieaktywne

Wartość standardowa: ☒ nieaktywne

Wyświetlacz

W przypadku ustawienia „Wszystko gratis” tutaj można zapisać tekst. (np. „Gratis”). Wprowadzony tekst wyświetli się w nagłówku.

Przyciski napojów

W przypadku ustawienia „Wszystko gratis” tutaj można zapisać tekst do przycisku napojów.

5.8 Kod PIN

Dla każdego z poniższych obszarów może zostać nadany kod PIN.

- Czyszczenie
- Ustawienia
- Rozliczenie



Kody PIN mają strukturę hierarchiczną.

Oznacza to np.: kod PIN poziomu ustawień równocześnie aktywuje wszelkie prawa do kodu PIN poziomu czyszczenia, ale nie do kodu PIN poziomu rozliczeń.

Jeżeli kod PIN nie został nadany, dostęp do danego obszaru jest możliwy bez kodu PIN.

W przypadku zdefiniowania poziomów z dostępem warunkowanym kodem PIN brak kodu PIN powoduje odmowę dostępu.

Kod PIN poziomu czyszczenia

Po wprowadzeniu prawidłowego kodu PIN użytkownik otrzymuje dostęp do następujących elementów:

 Pielęgnacja

Włączenie za pomocą PIN-u czyszczenia

Jeżeli ten punkt jest „aktywny”, ekspres do kawy można włączyć tylko poprzez wprowadzenie zapisanego PIN-u czyszczenia.

Opcje: • aktywne • nieaktywne

Wartość standardowa: ☒ nieaktywne

Kod PIN poziomu ustawień

Po wprowadzeniu prawidłowego kodu PIN użytkownik otrzymuje dostęp do następujących elementów:

 Pielęgnacja

 Programator czasowy

 Napoje

 System

 Opcje obsługowe

 Język

 Rozliczanie
(bez „kasowania”)

 USB

Czyszczenie

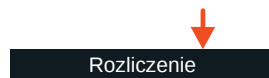
Włączenie za pomocą
PIN-u czyszczenia

Ustawienia

Kod PIN poziomu rozliczeń

Po wprowadzeniu prawidłowego kodu PIN użytkownik otrzymuje dostęp do następujących elementów:

	Pielęgnacja		PIN
	Napoje		Programator czasowy
	Opcje obsługowe		System
	Rozliczanie (z „kasowaniem”)		Język
			USB



Za pomocą kodu PIN do rozliczeń można zmieniać oba pozostałe kody PIN. Jeśli kod PIN do rozliczeń zostanie zapomniany, może go zresetować wyłącznie serwis.

Przydzielanie nowego numeru

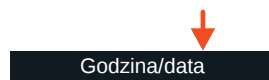
Jeśli został nadany PIN uprawniający do dostępu, tutaj należy wprowadzić numer PIN, aby przydzielić nowy PIN.



5.9 Programator czasowy

Godzina/data

Można tutaj ustawić aktualny czas i datę.

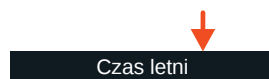


Czas letni

Tutaj ustawia się, czy nastąpi automatyczne przestawienie na czas letni. Punkt menu jest dostępny, jeśli nie jest zamontowany moduł telemetryczny.

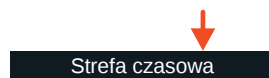
Opcje: • aktywne • nieaktywne

Wartość standardowa: ☒ nieaktywne



Strefa czasowa

Tutaj ustawia się strefę czasową.



Układ przycisków

Opcje: • aktywne • nieaktywne

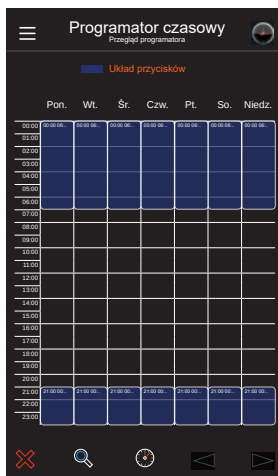
Wartość standardowa: ☐ nieaktywne

aktywne Za pomocą programatora można automatycznie przyporządkować układy przycisków.

↓
Układ przycisków

Np. samoobsługa od 21:00 do 06:00.

Przegląd programatora



↓
Przegląd programatora

Minimalny czas wyświetlania układu przycisków wynosi 30 minut

Wyświetlany jest przegląd tygodniowy wszystkich czasów włączania/wyłączania dla układu przycisków. Ustawienia można zmienić bezpośrednio w przeglądzie.

Kasowanie programatora

Za pomocą symbolu Usun można usunąć zaznaczony wcześniej czas przełączenia.



Przegląd dzienny programatora czasowego

Przełączanie między przeglądem dziennym i tygodniowym. Przegląd dzienny przedstawia godziny przełączania dla aktualnego dnia.



Ustawić czasy włączania/ wyłączania programatora



Dostępne są poniższe funkcje, które można przełączać za pomocą programatora czasowego.

- Układ przycisków



Wszystkie zmiany czasów przełączania dotyczą tylko przyszłych czasów przełączania.

WSKAZÓWKA

- * Wybrać funkcję programatora czasowego
- * Wybrać pojedynczy dzień lub dni
- * Ustawić czasy włączania/wyłączania programatora

Czasy przełączania są ustawiane dla wszystkich wybranych dni.

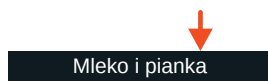
Po potwierdzeniu jest wyświetlany przegląd tygodniowy z ustawionymi czasami włączania/wyłączania. W przeglądzie tygodniowym można dowolnie zmieniać poszczególne czasy.

5.10 System



Mleko i pianka

Można tutaj ustawić centralne, ogólnie obowiązujące wartości dla mleka i spienionego mleka. Wartości te obowiązują dla wszystkich istniejących receptur. Gdy w recepturach zostały ustawione specjalne wartości dla mleka i spienionego mleka, zachowują one ważność i nie są zmieniane.



Temperatura zapasu mleka

Można tutaj wprowadzić temperaturę zapasu mleka. W przypadku stosowania Cup&Cool np. <10 °C.

Udział gorącej piany

Opcje: bardzo mało, mało, średnio,
 dużo, bardzo dużo

Wartość standardowa: średnio

Komunikat o braku

(wymagana chłodziarka z funkcją wysyłania komunikatów o braku)

Tutaj ustawia się, czy pojawi się komunikat o braku mleka.

Komunikat o braku można połączyć z blokadą napojów. Jest to szczególnie ważne podczas eksploatacji samoobsługowej, aby istniała gwarancja pełnego dozowania już opłaconych napojów.

Czujnik temperatury

(wymagana chłodziarka z czujnikiem)

Pomiar temperatury mleka.

Kontrola systemu mleka

Kontrola systemu mleka jest uruchamiana tutaj, gdy jakość wydawanych napojów nie jest stała, czyli wtedy, gdy jakość mleka lub spienionego mleka jest niezgodna z ustawieniami.



Kontrola systemu mleka

Wskaźnik postępu

Opcje: linia, okrąg, wył.

Wartość standardowa: okrąg



Wskaźnik postępu

Wyświetlacz i oświetlenie

Tutaj ustawiany jest wyświetlacz i podświetlenie.



Wyświetlacz i oświetlenie

Podświetlenie przy wylocie

Opcje: • aktywne • nieaktywne

Wartość standardowa:  aktywne

Podświetlenie w przypadku gotowości do pracy

Tutaj można ustawić kolor podświetlenia.

Żądany kolor można ustawić za pomocą trójkąta w kolorowym okręgu. Kolor można również określić i ustawić za pomocą wartości RGB.

Oprócz tego dostępne są opcje:

- Wolna zmiana koloru
- Normalna zmiana koloru
- Szybka zmiana koloru
- Wył.

Aktualne ustawienie jest wyświetlane natychmiast.



Wskaźnik zdarzeń (komunikat)

Opcje: • aktywne • nieaktywne *Np. komunikat Brak kawy ziarnistej.*

Wartość standardowa:  nieaktywne

aktywne Możliwość ustawienia podświetlenia podczas komunikatu.

Podświetlenie w przypadku komunikatów (zdarzenie)

- Kolor boków podczas zdarzenia

Jasność wyświetlacza

Można tutaj ustawić jasność wyświetlacza.

Zmniejszanie jasności automatycznie

Opcje: • aktywne • nieaktywne

Wartość standardowa:  aktywne

aktywne Jeżeli zmniejszanie jasności jest ustawione na „aktywne”, jasność wyświetlacza zmniejsza się automatycznie 5 minut po ostatnim dozowaniu napoju. W przypadku zmniejszonej jasności wyświetlacza po pierwszym naciśnięciu wyświetlacz powraca do wybranej jasności. Po drugim naciśnięciu przycisku napoju jest dozowany odpowiedni napój.

Kalibracja wyświetlacza dotykowego

Ponowna kalibracja wyświetlacza dotykowego.

Tło wyświetlacza

Tutaj można ustawić kolory dotykowego wyświetlacza.

- Kolor **strony głównej**

Napoje: Czcionka + kolor

Tutaj ustawia się możliwość zmiany wielkości czcionki i jej koloru.

Opcje: • aktywne • nieaktywne

Wartość standardowa: ☒ nieaktywne

Napoje: Czcionka + kolor

Filtr wody

Opcje: • aktywne • nieaktywne

Wartość standardowa: ☒ nieaktywne

aktywne Filtr wody jest dostępny. Sprawdzana jest żywotność filtra i twardość wody.

Filtr wody

Wskazówka

Generalnie zalecane jest stosowanie filtra do wody.

Partner serwisowy WMF chętnie doradzi przy wyborze właściwego filtra do wody.

Zmierzona twardość węglanowa

Można tutaj wprowadzić zmierzoną twardość wody w °dKH.

Test twardości węglanowej jest dołączony do akcesoriów.



Jeśli ekspres do kawy jest eksploatowany z użyciem niewłaściwie ustawionej twardości wody, może spowodować to dużą ilość kamienia i tym samym nieszczelność zaworów. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody z tego powodu.

WSKAZÓWKA

Określanie twardości wody

- * Uzyskać informację dotyczącą twardości wody pitnej od dostawcy lub zmierzyć za pomocą testu twardości węglanowej WMF (z instrukcją) dostępnego w akcesoriach

Zmierzona twardość całkowita

Można tutaj wprowadzić zmierzoną twardość całkowitą.

Żywotność filtra (filtr wody)

W przypadku aktywnego filtra wody można tutaj wprowadzić żywotność filtra w litrach.

Żywotność filtra wody
▷ Strona 27

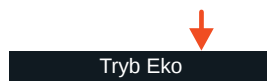
Tryb Eko

Można tutaj włączyć tryb Eko.

Opcje: • aktywne • nieaktywne

Wartość standardowa: ☒ nieaktywne

Tryb Eko
▷ Strona 82



Wyłączanie

Jeśli tryb Eko jest aktywny, można ustawić czas wyłączenia.

Opcje: (nigdy/po 30 min/60 min/90 min/120 min/150 min/180 min)

Standard: nigdy

Można tutaj ustawić czas po ostatnim dozowaniu napoju. Po upływie tego czasu następuje automatyczne wyłączenie ekspresu do kawy.

Ustawienie jest możliwe co 30 minut.

Tryb Eko można włączyć za pomocą programatora na ograniczony czasowy.

Temperatura

Bojler

Można tutaj ustawić temperaturę wody bojlera.
(temperatura wody do zaparzania kawy)



Temperatura

Automatyczne przepłukiwanie systemu mleka

Opcje: co 120 min, 52 godziny

Wartość standardowa: 52 godziny



Automatyczne przepłukiwanie
systemu mleka

Kalibracja komunikatu o braku ziaren

Tutaj na nowo kalibrowany jest komunikat o braku kawy ziarnistej.

Wykonanie jest konieczne, gdy tylko pojawi się komunikat „Uzupełnić kawę ziarnistą”, chociaż w pojemniku jest jeszcze kawa ziarnista.



Kalibracja komunikatu
o braku ziaren

Ochrona przed mrozem/przygotowanie do transportu

Tutaj uruchamia się proces częściowego opróżniania systemu wody bojlera.

Częściowe opróżnienie jest konieczne przede wszystkim w zimowych miesiącach przed transportem przez firmę spedycyjną lub kurierską w celu uniknięcia uszkodzeń.



Ochrona przed mrozem/
przygotowanie do transportu

Czujnik ociekacza

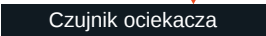
Czujnik ociekacza nadzoruje poziom napełnienia ociekacza.

Zapobiega on przepełnieniu ociekacza.

Opcje: • aktywne • nieaktywne

Wartość standardowa:  aktywne

 W przypadku dezaktywacji czujnika może dojść do przepełnienia ociekacza i przełania. Skutkiem może być uszkodzenie mebli.
Zalecamy pozostawienie czujnika aktywnego.



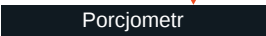
Czujnik ociekacza

Czujnik ociekacza
▷ Obsługa
Strona 41

WSKAZÓWKA

Porcjometr

Tutaj można zapisać nazwy używanych gatunków kaw i proszku, które są wyświetlane do wyboru w trybie PostSelection na kilku stronach, w przypadku gdy ekspres do kawy jest wyposażony w więcej niż jeden młynek lub zbiornik na podwójny proszek.



Porcjometr

Tryb wyświetlania
▷ Strona 61

Bluetooth (opcja)

Ta funkcja wymaga zastosowania adaptera WMF Bluetooth.

Opcje: • aktywne • nieaktywne

Wartość standardowa:  nieaktywne

- * Przełączyć Bluetooth w tym miejscu na aktywny
- * Zdjąć osłonę wylewki
- * Podłączyć adapter WMF Bluetooth do gniazda USB
- * Wyłączyć i ponownie włączyć ekspres do kawy



Bluetooth

Funkcja S-M-L

Tutaj aktywowana jest funkcja S-M-L.

Symbole i teksty można zmieniać.

Rozmiary napojów można zmieniać na podstawie rozmiaru domyślnego (M).

Opcje:

- aktywne
- nieaktywne

Wartość standardowa: ☒ nieaktywne



Small

Standardowy współczynnik zmiany wielkości porcji dla nowo aktywowanych receptur S.

Wartość standardowa: 75%



Large

Standardowy współczynnik zmiany wielkości porcji dla nowo aktywowanych receptur L.

Wartość standardowa: 125%

5.11 USB

Za pomocą złącza USB jest możliwa wymiana danych. Po podłączeniu pamięci USB funkcje będą aktywne. Złącze USB znajduje się z lewej strony przy wyświetlaczu.



Ładowanie receptur

Tutaj do ekspresu do kawy wgrywane są receptury zapisane w pamięci USB.



Ładowanie receptur

Wczytywanie symboli napojów

Wczytać fotografie lub symbole napojów z pamięci USB.



Wczytywanie symboli
napojów

Zapisywanie receptur

Aktualne receptury z ekspresu do kawy są tu eksportowane do pamięci USB.



Zapisywanie receptur

Zapisywanie receptur jako PDF

Aktywne receptury, wszystkie receptury klienta lub wszystkie receptury fabryczne można eksportować jako plik PDF.



Zapisywanie receptur
jako PDF

Eksport liczników

Aktualne stany licznika z ekspresu do kawy są tu eksportowane do pamięci USB.



Eksport liczników

Eksport HACCP

Przeprowadzone czyszczenia są protokołowane i eksportowane do pamięci USB w celu udokumentowania HACCP.



Eksport HACCP

Zabezpieczenie danych

Można tutaj wykonać kopię zapasową w pamięci USB ustawionych danych, takich jak dane urządzenia, dane napojów itd.



Zabezpieczenie danych

Ładowanie danych

Zapisane dane, takie jak dane urządzenia, dane napojów itd. są tu wgrywane z pamięci USB do ekspresu do kawy.
(Możliwa jest ochrona kodem PIN.)



Ładowanie danych

Wczytanie języka

Jeśli jest taka możliwość, tutaj wgrywany jest z pamięci USB do ekspresu do kawy kolejny język wyświetlacza.



Wczytanie języka

Aktualizacja oprogramowania sprzętowego

Tylko dla serwisu.



Aktualizacja oprogramowania sprzętowego

5.12 Tryb Eko

Jeżeli tryb Eko jest ustawiony w pozycji „aktywny”, temperatura bojlera pary zmniejsza się 10 minut po ostatnim dozowaniu napoju.

Przyciski napojów pozostają podświetlone.

Jeżeli przy zmniejszonej temperaturze będzie konieczne dozowanie napoju zawierającego mleko, ekspres do kawy potrzebuje ok. 15 sekund na nagrzanie.

Przygotowywanie napoju rozpocznie się dopiero po nagrzaniu.



Tryb Eko
▷ Strona 76

Tryb Eko

Opcje: • Wł. • Wył. • Programator czasowy

Wartość standardowa:  nieaktywne

Można tutaj włączyć tryb Eko.



Wyświetlacz trybu eko

Na wyświetlaczu gotowości do pracy wyświetli się w nagłówku symbol trybu eko.

Występują dwa stany.

Tryb Eko „active”

Ekspres do kawy jest aktualnie w fazie obniżania.



Tryb Eko „ready”

Tryb Eko jest sterowany za pomocą czasu oczekiwania i jest aktywowany po upływie 10 min od ostatniego dozowania napoju.



Natychmiastowe uruchomienie

W przypadku ustawienia trybu Eko „aktywny” na wyświetlaczu gotowości do pracy pojawi się symbol trybu Eko.



Po naciśnięciu symbolu tryb Eko zostanie natychmiast aktywowany.
Symbol zmieni się na „aktywny”.

5.13 Język

Tutaj można ustawić język wyświetlacza.
Dostępne języki są wyświetlane w języku angielskim.



6 Inne ustawienia

6.1 Ustawianie stopnia zmielenia



Niebezpieczeństwo zgniecenia/ ryzyko obrażeń



- W młynku znajdują się ruchome części, które mogą zranić palce.
 - > Nie wolno sięgać ręką do młynków, gdy ekspres do kawy działa i wyjęte są pojemniki na produkty.



UWAGA

Przestrzegać rozdziału
Bezpieczeństwo
▷ od strony 7



Ustawianie drobniejszego stopnia zmielenia

- Duża zmiana na drobniejszy stopień zmielenia może spowodować zablokowanie młynka do kawy.
 - > Ustawić drobniejszy stopień zmielenia, obracając multiklucz tylko o jeden obrót.
 - > Następnie dozować napój kawowy za pomocą młynka o ustawionym drobniejszym stopniu zmielenia.
 - > Powtarzać powyższe czynności, aż zostanie ustawiony żądany stopień zmielenia.

Ustawianie grubszego stopnia zmielenia

Ustawienie żądanego grubszego stopnia zmielenia można wykonać za jednym razem.

WAŻNE

Przestrzegać rozdziału Gwarancja
▷ od strony 121

- * Wywołać dozowanie kawy i odczekać, aż włączy się młynek
- * Ustawić multikluczem wymagany stopień mielenia przy uruchomionym młynku

Stopień zmielenia
drobny



Stopień zmielenia
gruby



Multiklucz

7 Pielęgnacja

7.1 Zasady bezpieczeństwa dotyczące pielęgnacji

Aby zapewnić bezawaryjną eksploatację ekspresu do kawy i optymalną jakość kawy, należy regularnie czyścić urządzenie.



Zagrożenie dla zdrowia/higiena

- Mleko jest bardzo wrażliwe. W systemie mleka mogą rozwijać się niebezpieczne dla zdrowia bakterie.
 - > Za pomocą płukania systemu mleka codziennie po użyciu wyczyścić system mleka.
 - > Czyszczenie systemu musi zostać przeprowadzone po 250 zaparzeniach, najpóźniej po 7 dniach.
 - > Po wyczyszczeniu systemu należy wykonać ręczne czyszczenie spieniacza mleka i dyszy parowej.
 - > Przewód mleka wymieniać w razie potrzeby, najpóźniej po 6 miesiącach.
 - > Wymieniać przewód miksera w regularnych odstępach czasu.
 - > Przestrzegać wszystkich zasad higieny.
 - > Przestrzegać zasad koncepcji czyszczenia HACCP.



UWAGA

Przestrzegać rozdziału
Bezpieczeństwo
▷ od strony 7



Zagrożenie dla zdrowia/higiena

- W ekspresie do kawy, który nie pracuje, mogą rozmnażać się bakterie.
 - > Przed i po dłuższych przerwach w eksploatacji przeprowadzić wszystkie etapy czyszczenia.



UWAGA

Przestrzegać rozdziału
Bezpieczeństwo
▷ od strony 7



Zagrożenie dla zdrowia/higiena

- Wszystkie środki czyszczące są doskonale dopasowane do programów czyszczących.
- > Stosować wyłącznie środek czyszczący i odwapniający firmy WMF.



UWAGA

*Przestrzegaj rozdziału
Bezpieczeństwo
▷ od strony 7*



Zagrożenie dla zdrowia/ niebezpieczeństwo podrażnienia i oparzenia parą



- Podczas czyszczenia z wylotów wypływa gorący płyn czyszczący i gorąca woda.
- Gorące płyny mogą podrażnić skórę, a na skutek wysokiej temperatury istnieje niebezpieczeństwo oparzenia.
- > Podczas czyszczenia nie wolno sięgać pod wyloty.
- > Zawsze przed rozpoczęciem czyszczenia należy zablokować wyświetlacz dotykowy za pomocą funkcji „CleanLock”.
- > Zadbać, aby nikt nie wypił płynu czyszczącego.



UWAGA

*Przestrzegaj rozdziału
Bezpieczeństwo
▷ od strony 7*

7.2 Przegląd interwałów czyszczenia

Pielęgnacja							Instrukcja
Codziennie	1 x w tygodniu	Regularnie	Automatycznie	Komunikat			
Programy czyszczenia ▷ od strony 88							
	x			x	Czyszczenie systemu		0
x					Płukanie miksera *		0
x					Płukanie systemu mleka		0
x			x		Płukanie sieniacza		0
Odwapnianie							
				x	Odwapnianie		▷ Strona 92
Czyszczenie ręczne							
x					Czyszczenie osłony panelu (CleanLock)		▷ Strona 94
x					Czyszczenie pojemnika na fusy		▷ Strona 94
	x				Czyszczenie zbiornika na wodę		▷ Strona 98
x					Czyszczenie ociekacza		▷ Strona 98
x					Czyszczenie obudowy		▷ Strona 99
				x	Pielęgnacja zapażacza		▷ Strona 50
		x			Czyszczenie zapażacza		▷ Strona 95
(x)	x				Ręczne czyszczenie systemu mleka (Basic Milk)		▷ Strona 100
	x				Ręczne czyszczenie systemu mleka (Smart Milk)		▷ Strona 102
(x)	x				Czyszczenie miksera *	0	▷ Strona 102
		x			Czyszczenie pojemnika na kawę ziarnistą		▷ Strona 104
		x			Czyszczenie pojemnika na proszek *		▷ Strona 105

Codziennie = codziennie co najmniej raz i w razie potrzeby

1 x w tygodniu = cotygodniowe czyszczenie

Regularnie = regularnie w razie potrzeby

Automatycznie = Przebieg automatyczny

Komunikat = po pojawieniu się komunikatu na wyświetlaczu

(x) = codziennie w przypadku silnego zanieczyszczenia

* = opcja (w zależności od wyposażenia)

Instrukcja = instrukcja w menu ▷ „Oprogramowanie” ▷ „Dostępna” pielęgnacja

7.3 Programy czyszczenia

7.3.1 Czyszczenie systemu

Czyszczenie systemu jest to automatyczny program czyszczenia, który obejmuje czyszczenie ekspresu do kawy za pomocą tabletki czyszczącej WMF.

Płukanie systemu mleka i płukanie miksera są składnikami czyszczenia systemu.

Całkowity czas trwania ok. 10 minut.

Komunikat dotyczący czyszczenia systemu pojawia się automatycznie po 200 zaparzeniach, najpóźniej po 6 dniach. Funkcja dozowania napojów zostaje zablokowana po 250 zaparzeniach, najpóźniej po 7 dniach. Z ekspresu można korzystać dopiero po przeprowadzeniu czyszczenia systemu.

Czyszczenie systemu (Basic Milk z programem Plug&Clean)

Do czyszczenia systemu w ekspresach do kawy z programem Plug&Clean jest stosowany adapter Plug&Clean. Czyszczenie systemu musi zostać przeprowadzone po 250 zaparzeniach, najpóźniej po 7 dniach.

Uruchamianie

- * Wyświetlić menu pielęgnacji
- * Nacisnąć **Czyszczenie systemu**
- * Postępować zgodnie z informacjami na wyświetlaczu

Czyszczenie systemu (Smart Milk)

Do czyszczenia systemu w ekspresach do kawy ze Smart Milk jest potrzebny specjalny niebieski pojemnik do czyszczenia.

Uruchamianie

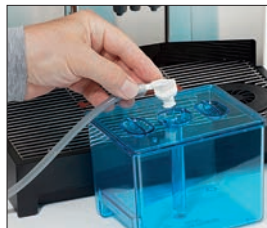
- * Wyświetlić menu pielęgnacji
- * Nacisnąć **Czyszczenie systemu**
- * Postępować zgodnie z informacjami na wyświetlaczu

Instrukcja jako animacja

- ▷ Ekspres do kawy
- ▷ Menu główne
- ▷ Pielęgnacja
- ▷ Instrukcje



Podczas czyszczenia może się zdarzyć, że niewielka ilość wody płuczącej dostanie się do pojemnika na fusy. Nie jest to błąd.



7.3.2 Płukanie miksera



Zagrożenie dla zdrowia/ niebezpieczeństwo oparzenia parą



- Podczas przepłukiwania z głowicy „kombi” wypływa gorąca woda płucząca.
- > Podczas przepłukiwania nie wolno sięgać pod wyloty.

Płukanie miksera można uruchomić osobno.

- * Wyświetlić menu pielęgnacji
- * Nacisnąć **Płukanie miksera**
- * Postępować zgodnie z informacjami na wyświetlaczu



UWAGA

Przestrzegać rozdziału
Bezpieczeństwo
▷ od strony 7

Instrukcja als Animation
▷ Menu główne
▷ Pielęgnacja
▷ Instrukcje

7.3.3 Płukanie systemu mleka



Zagrożenie dla zdrowia/ niebezpieczeństwo oparzenia parą



- Podczas przepłukiwania z głowicy „kombi” wypływa gorąca woda płucząca.
- > Podczas przepłukiwania nie wolno sięgać pod wyloty.

Płukanie systemu mleka można uruchomić osobno. Jest to celowe, gdy występują dłuższe przerwy między dozowaniem napojów z mlekiem.

Podczas płukania systemu mleka następuje płukanie przewodu mleka z dyszami mleka i głowicy „kombi”.

- * Wyświetlić menu pielęgnacji
- * Nacisnąć **Płukanie systemu mleka**
- * Postępować zgodnie z informacjami na wyświetlaczu



UWAGA

Przestrzegać rozdziału
Bezpieczeństwo
▷ od strony 7

Instrukcja als Animation
▷ Menu główne
▷ Pielęgnacja
▷ Instrukcje

7.3.4 Płukanie spieniacza



Zagrożenie dla zdrowia/ niebezpieczeństwo oparzenia parą



- Podczas przepłukiwania z głowicy „kombi” wypływa gorąca woda płucząca.
- > Podczas przepłukiwania nie wolno sięgać pod wyloty.



UWAGA

Przestrzegać rozdziału
Bezpieczeństwo
▷ od strony 7

W ekspresach do kawy z programem Plug&Clean dostępne jest płukanie spieniacza, które można uruchomić w razie potrzeby. Ponadto płukanie spieniacza może odbywać się automatycznie. Jest ono uruchamiane automatycznie po upływie 3 minut od ostatniego dozowania napoju z mlekiem. Przed automatycznym uruchomieniem płukania spieniacza rozlega się akustyczny sygnał ostrzegawczy.

W przypadku aktywnego płukania spieniacza dozowane napoje nie powinny znajdować się pod głowicą „kombi”.

- * Wyświetlić menu pielęgnacji
- * Nacisnąć **Płukanie spieniacza**
- * Postępować zgodnie z informacjami na wyświetlaczu

Instrukcja als Animation

- ▷ Menu główne
- ▷ Pielęgnacja
- ▷ Instrukcje

7.3.5 Przegląd czyszczenia systemu mleka

Automatische Programy czyszczenia

▷ Strona 88

Ręczne czyszczenie systemu mleka

▷ Strona 100

	Systemy mleka	
	Basic Milk z programem Plug&Clean	Smart Milk
Automatyczne płukanie spieniacza	x	
Czyszczenie systemu; przez adapter Plug&Clean	x	
Czyszczenie systemu; z pojemnikiem do czyszczenia		x
Co tydzień; ręczne czyszczenie systemu mleka	x	
Co tydzień; wypłukać zbiornik wody czystą wodą	x	x
Regularnie; ręczne czyszczenie głowicy „kombi” od zewnątrz	x	x



Jeżeli płukanie spieniacza jest ustawione na „nieaktywne”, w urządzeniach z programem Plug&Clean należy codziennie przeprowadzać ręczne czyszczenie systemu mleka.

WSKAZÓWKA

7.4 Odwapnianie



Zagrożenie dla zdrowia/ niebezpieczeństwo podrażnienia



i oparzenia parą

- Podczas czyszczenia lub odwapniania z wylotu wypływa gorący płyn czyszczący lub roztwór odwapniający.
 - Gorące płyny mogą podrażnić skórę, a na skutek wysokiej temperatury istnieje niebezpieczeństwo oparzenia.
 - Dotknięcie lub przypadkowe połknięcie środków pielęgnacyjnych i odwapniających może spowodować zagrożenie dla zdrowia.
 - > Ekspres do kawy musi być kompletnie zmontowany, zanim rozpocznie się odwapnianie.
 - > Podczas czyszczenia lub odwapniania nigdy nie wolno sięgać pod wyloty.
 - > Zadbaj, aby nikt nie wypił płynu czyszczącego lub roztworu odwapniającego.
 - > Zapoznać się z informacjami o produkcie znajdującymi się na butelce na środek odwapniający.
-



UWAGA

Przestrzegać rozdziału
Bezpieczeństwo
▷ od strony 7



Niebezpieczeństwo oparzenia



- Podczas dozowania napojów i pary z wylotów wypływa gorąca ciecz. Sąsiednie powierzchnie i wyloty stają się gorące.
 - > Jeżeli ekspres do kawy jest nagrzany, najpierw rozpocznie się procedura chłodzenia. Czas trwania procedury chłodzenia 5–10 minut.
 - > Odczekać do zakończenia procedury chłodzenia.
-



UWAGA

Przestrzegać rozdziału
Bezpieczeństwo
▷ od strony 7



- Środki pielęgnacyjne WMF są dostosowane do materiałów i przetestowane. Inny środek odwapniający może uszkodzić ekspres do kawy.
- > Do odwapniania należy stosować wyłącznie środek odwapniający firmy WMF. Uszkodzenia spowodowane użyciem środka odwapniającego innego producenta nie podlegają gwarancji i firma WMF nie ponosi za nie odpowiedzialności.

WAŻNE

Przestrzegać rozdziału Gwarancja
▷ od strony 121

Twardość wody, przepływ wody i zastosowanie filtra decydują o momencie odwapniania. Ten moment jest obliczany i wyświetlany przez ekspres WMF 1300 S. Odwapnianie składa się z czterech etapów.

- Procedura chłodzenia (przy nagrzanym urządzeniu)
- Przygotowanie
- Odwapnianie
- Płukanie



Całkowity czas trwania odwapniania
ok. 60 minut.
Nie wolno przerywać procesu na
żadnym etapie.

Do odwapniania potrzebne są następujące elementy:

- 2 butelki płynnego środka odwapniającego firmy WMF (po 0,75 litra)
- 1 butelka wody (0,75 litra)
- 3-litrowy pojemnik zbierający



Komunikaty na wyświetlaczu prowadzą krok po kroku przez program. Wraz z uruchomieniem rozpoczyna się sekwencja, której należy przestrzegać.
Postępować zgodnie z komunikatami.

WAŻNE**Uruchomienie programu odwapniania**

- * Wywołać menu pielęgnacji
- * Nacisnąć **Odwapnianie**
- * Postępować według komunikatów na wyświetlaczu

▷ Menu główne
▷ Pielęgnacja
▷ Odwapnianie

7.5 Czyszczenie ręczne

Numery zamówieniowe programu
pielęgnacji WMF
▷ Akcesoria i części zamienne
Strona 126

7.5.1 Czyszczenie osłony panelu (CleanLock)

※ Nacisnąć **CleanLock**

Uruchamia się 15-sekundowe odliczanie.

Można teraz oczyścić wyświetlacz dotykowy.

15 sekund po ostatnim dotknięciu następuje ponowna aktywacja wyświetlacza dotykowego.



Niebezpieczeństwo oparzenia parą

- W przypadku niezamierzonego dozowania napoju istnieje niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń.
- > Zawsze przed rozpoczęciem czyszczenia należy zablokować wyświetlacz dotykowy za pomocą funkcji „CleanLock”.



UWAGA

Przestrzegać rozdziału
Bezpieczeństwo
▷ od strony 7



- Podczas czyszczenia istnieje niebezpieczeństwo porysowania powierzchni.
- > Wyczyścić wilgotną ściereczką wyświetlacz. Nie używać detergentów.
- > Do czyszczenia używać miękkich ściereczek.
- > Zalecamy wilgotną ściereczkę z mikrowłókna.

WAŻNE

Przestrzegać rozdziału Gwarancja
▷ od strony 121

7.5.2 Czyszczenie pojemnika na fusy (zsyph kawy, opcja)

- ※ Opróżnić pojemnik na fusy i opłukać pod bieżącą wodą pitną
- ※ Wytrzeć wilgotną ściereczką
- ※ Osuszyć i ponownie włożyć pojemnik na fusy



- > Zsyph kawy w ekspresach z zewnętrznym pojemnikiem na fusy należy czyścić codziennie.
- > Nie stosować siły! Ryzyko pęknięcia.

WAŻNE

Przestrzegać rozdziału Gwarancja
▷ od strony 121

7.5.3 Czyszczenie zaparzacza



Niebezpieczeństwo zgniecenia/ ryzyko obrażeń



- W ekspresie do kawy znajdują się ruchome części, które mogą zranić palce lub ręce.
- Podczas wyjmowania zaparzacza istnieje niebezpieczeństwo przygniecenia.
- > Przed sięgnięciem do młynka lub do otworu zaparzacza należy zawsze wyłączać ekspres do kawy i wyciągać wtyczkę sieciową.
- > Wyjąć zaparzacz, mocno go przytrzymując.

Zaparzacz czyścić w razie potrzeby i w regularnych odstępach czasu.

- * Naciskać przycisk wł./wył. aż do wyłączenia ekspresu do kawy
- * Wyciągnąć wtyczkę sieciową
- * Przesunąć głowicę „kombi” całkowicie do góry
- * Wyjąć pojemnik na fusy
- * Wyjąć ociekacz

Teraz zaparzacz jest dostępny.



Niebezpieczeństwo oparzenia



- Bezpośrednio po wyłączeniu zaparzacz może być jeszcze gorący.
- > Przed czyszczeniem odczekać do ostygnięcia ekspresu do kawy.



- Zaparzacz może wysunąć się w dół.
- > Zaparzacz należy mocno przytrzymywać.
- > Nie stosować siły! Ryzyko pęknięcia.



UWAGA

Przestrzegać rozdziału
Bezpieczeństwo
▷ od strony 7



UWAGA

Przestrzegać rozdziału
Bezpieczeństwo
▷ od strony 7

WAŻNE

Przestrzegać rozdziału Gwarancja
▷ od strony 121

- * Chwycić jedną ręką pod zaparzacza do komory, zwolnić blokadę i przytrzymać
- * Zaparzacza powoli pociągnąć w dół, przechylić i wyciągnąć do przodu (ilustracja 1)
- * Wyjąć zaparzacza, mocno go przy tym trzymając (ilustracja 2)



Ilustracja 1



Ilustracja 2

Zastosować multiklucz z akcesoriów.

- * Obrócić w lewo gwint głowicy zaparzacza (ilustracja 3), aż zgarniak znajdzie się w przednim położeniu
- * Wyciągnąć sprężyny na zewnątrz i docisnąć w dół. Dzięki temu można odblokować zsyp napełniania.



Ilustracja 3

- * Odchylić do góry zsyp napełniania [1]
- * Oczyszczyć sitko zaparzacza pod bieżącą wodą lub za pomocą ściereczki
- * Pozostałości kawy mielonej usunąć szczoteczką lub pędzelkiem
- * Oplukać zaparzacza pod bieżącą wodą



Ilustracja 4



Możliwe uszkodzenie

- Zaparzacz może zostać uszkodzony przez środek czyszczący lub w zmywarce do naczyń
 - > Do czyszczenia zaparzacza stosować wyłącznie wodę.
 - > Nigdy nie myć zaparzacza w zmywarce.

* Osuszyć zaparzacz ściereczką

Przed zamontowaniem do ekspresu do kawy pozostawić do całkowitego osuszenia.

Usunąć pozostałości kawy mielonej w przegródce.

* Wygarnąć mieloną kawę do przodu lub usunąć odkurzaczem

* Zawiesić sprężyny w zsypie napełniania (ilustracja 5)
Zwrócić uwagę na prowadnice.

Ponownie zamontować wysuszony zaparzacz.

* Obrócić gwint głowicy zaparzacza zgodnie z ruchem wskazówek zegara (ilustracja 3), aż zgarniak ponownie będzie całkowicie złożony

* Przytrzymać wciśniętą blokadę i włożyć zaparzacz do komory ekspresu do kawy, aż do tylnej ścianki

* Przesunąć zaparzacz pionowo do góry, aż blokada zatrzaśnie się

* Włożyć pojemnik na fusy

* Włożyć ponownie ociekacz



Jeżeli zaparzacz podczas wkładania stawia opór:

- > Obrócić gwint głowicy zaparzacza multikluczem nieco w lewo lub w prawo, aż zaparzacz wsunie się w prowadnicę.
- > Nie stosować siły! Ryzyko pęknięcia.

WAŻNE

Przestrzegać rozdziału Gwarancja
▷ od strony 121



Ilustracja 5



Sitko zaparzacza

WAŻNE

Przestrzegać rozdziału Gwarancja
▷ od strony 121

7.5.4 Czyszczenie zbiornika na wodę

Zbiornik na wodę należy dokładnie przepłukać czystą wodą raz w tygodniu.



7.5.5 Czyszczenie ociekacza



Niebezpieczeństwo oparzenia parą



- W ociekaczu mogą znajdować się gorące ciecze.
- Jeżeli ociekacz nie został prawidłowo włożony, np. po oczyszczeniu, istnieje niebezpieczeństwo oparzenia przez gorące płyny.
 - > Ociekacz przenosić ostrożnie.
 - > Starannie włożyć powrotem, w przeciwnym razie może dojść do niezamierzonego wycieku wody.
 - > Zawsze należy sprawdzać prawidłowość włożenia ociekacza.



UWAGA

Przestrzegać rozdziału
Bezpieczeństwo
▷ od strony 7

- * Lekko podnieść ociekacz z przodu i wyjąć
- * Dokładnie oczyścić ociekacz
- * Na zakończenie przepłukać ociekacz czystą wodą pitną
- * Osuszyć i ponownie włożyć ociekacz



7.5.6 Czyszczenie obudowy



- Podczas czyszczenia istnieje niebezpieczeństwo porysowania powierzchni.
 - > Nie czyścić przy pomocy środków do szorowania lub podobnych.
 - > Używać tylko delikatnych detergentów.
 - > Nie używać silnie alkalicznych, zawierających alkohol ani odtłuszczających środków czyszczących.
 - > Do czyszczenia używać miękkich ściereczek.

- * Wyłączyć ekspres do kawy za pomocą przycisku wł./wył.
- * Przed czyszczeniem odczekać do ostygnięcia ekspresu do kawy
- * Obudowę schłodzonego ekspresu do kawy wyczyścić wilgotną ściereczką
- * Wytrzeć delikatną wełnianą szmatką

7.5.7 Czyszczenie wanienki na czekoladę (opcjonalnie tylko w urządzeniach z systemem proszku)

Regularnie wyjmować pojemnik na proszek i czyścić wanienkę na czekoladę pod pojemnikiem.

WAŻNE

Przestrzegać rozdziału Gwarancja
▷ od strony 121

Wskazówka

Problemy dotyczące trwałości występują w przypadku stosowania alkalicznych środków czyszczących, rozpuszczalników, takich jak np. aceton, karbon, tetrachlorek węgla, rozcieńczalnik do farb lub związki alkoholowe >5%, amoniak, benzen, gliceryna, ksylen, środki szorujące, odtłuszczające środki myjące i silne detergenty w spray'u do szyb.

Wyczyścić wilgotną ściereczką wyświetlacz. Nie używać detergentów.



7.5.8 Ręczne czyszczenie systemu mleka (Basic Milk)



Niebezpieczeństwo oparzenia parą

- W przypadku niezamierzonego dozowania napoju istnieje niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń.
 - > Przed czyszczeniem zawsze wyłączać ekspres do kawy.
 - > Wyciągnąć wtyczkę sieciową.



UWAGA

Przestrzegać rozdziału

Bezpieczeństwo

▷ od strony 7

Instrukcja als Animation

▷ Menu główne

▷ Pielęgnacja

▷ Instrukcje



Zagrożenie dla zdrowia

- W przypadku kontaktu z oczami środek czyszczący systemu mleka WMF może spowodować poważne obrażenia oczu.
 - > Zadbaj, aby środek czyszczący systemu mleka nigdy nie dostał się do oczu ludzi lub zwierząt.



UWAGA

Przestrzegać rozdziału

Bezpieczeństwo

▷ od strony 7



- > Przed ręcznym czyszczeniem systemu mleka należy wykonać płukanie systemu mleka. Płukanie systemu mleka pozwala usunąć pozostałości mleka w systemie.

WAŻNE

Przestrzegać rozdziału Gwarancja

▷ od strony 121

Oczyszczyć głowicę „kombi”

- * Pociągnąć dźwignię z tyłu głowicy „kombi”
- * Wyjąć poluzowaną głowicę „kombi”
- * Tylko z Basic Milk: wyciągnąć przewód mleka z pojemnika na mleko i odłączyć od głowicy „kombi”
- * Odłączyć przewód miksera (o ile występuje)
- * Zmieszać 5 ml specjalnego środka czyszczącego WMF lub specjalną tabletkę czyszczącą z 500 ml ciepłej wody pitnej



- * Rozmontować głowicę „kombi”
- * Tylko z Basic Milk: zanurzyć jeden koniec przewodu mleka w płynie czyszczącym
- * Tylko z Basic Milk: zanurzać stopniowo pozostałą część przewodu mleka w płynie czyszczącym

Taki sposób postępowania zapobiega pozostawianiu pęcherzyków powietrza w przewodzie mleka.

- * Włożyć części głowicy „kombi” do płynu czyszczącego (3 części)

Wszystkie części muszą być całkowicie zanurzone w płynie czyszczącym.

- * Po 5 godzinach gruntownie oczyścić wszystkie elementy za pomocą szczotki
- * Wszystkie części głowicy „kombi” bardzo dokładnie przepłukać czystą wodą pitną
- * Tylko z Basic Milk: dokładnie przepłukać przewód mleka
- * Dokładnie przepłukać przewód miksera (o ile występuje)
- * Podłączyć przewód miksera
- * Złożyć głowicę „kombi”
- * Zamontować głowicę „kombi”
- * Tylko z Basic Milk: podłączyć przewód mleka



Prowadzenie przewodów

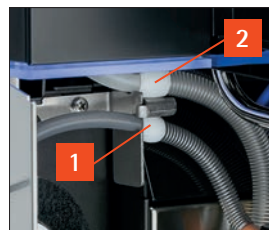
Przewody należy zawsze umieszczać prawidłowo na kątowniku prowadzącym. Patrz ilustracja.

- [1] Przewód mleka * → na dole (Basic Milk)
- [2] Przewód miksera * → na górze

* Wyposażenie opcjonalne
Przewód mleka tylko w wersji Basic Milk.

WAŻNE

Przestrzegać rozdziału Gwarancja
▷ od strony 121



7.5.9 Ręczne czyszczenie głowicy „kombi” (Smart Milk)



W ekspresach do kawy ze Smart Milk nie wolno wymontowywać sieniacza!

Regularnie czyścić głowicę „kombi” od zewnątrz wilgotną ściereczką i oczyszczać otwory wylotowe odpowiednimi szczotkami.

7.5.10 Czyszczenie miksera

W zależności od stosowanego proszku należy częściej przeprowadzać czyszczenie.



Niebezpieczeństwo oparzenia parą

- Jeżeli przewód miksera nie jest dobrze zamocowany, może dojść do niepożądanego wycieku gorącej wody lub gorącego napoju z proszku.
- > Dobrze zamocować przewód miksera.

- * Otworzyć drzwiczki po lewej stronie
- * Odłączyć przewód miksera od głowicy „kombi” i wyjąć pojemnik miksera, trzymając go za uchwyt

Codziennie

- * Rozłożyć pojemnik miksera na cztery pojedyncze części
- * Dokładnie wyczyścić części pod bieżącą wodą

WAŻNE

Przestrzegać rozdziału Gwarancja
▷ od strony 121



⚠ UWAGA

Przestrzegać rozdziału
Bezpieczeństwo
▷ od strony 7

Instrukcje
▷ Menu główne
▷ Pielęgnacja
▷ Instrukcje



W razie potrzeby (raz w tygodniu)

- * Zmieszać 5 ml specjalnego środka czyszczącego WMF lub specjalną tabletkę czyszczącą z 500 ml ciepłej wody pitnej
- * Wszystkie cztery części włożyć przynajmniej na 4 godziny do płynu czyszczącego
- * Po czterech godzinach jeszcze raz dokładnie przepłukać pod bieżącą wodą pitną
- * Wyjąć pojemnik na proszek i oczyścić kanał wrzutowy pojemnika miksera przy pomocy ściereczki lub szczotki
- * Pozostawić wszystkie części do całkowitego wyschnięcia [1]



Podczas montażu wszystkie otwory powinny wskazywać ten sam kierunek.

- * Kółko miksera [2] włożyć zgodnie z ilustracją. *Zielona strona jest widoczna po włożeniu.*
- * Podłączyć przewód mleka do pojemnika miksera
- * Ponownie włożyć pojemnik miksera, aż się zatrzaśnie
- * Podłączyć przewód mleka do głowicy „kombi”



Prowadzenie przewodów

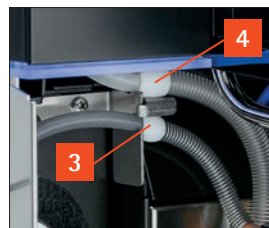
Przewody należy zawsze umieszczać prawidłowo na kątowniku prowadzącym. Patrz ilustracja.

- [3] Przewód mleka * → na dole (Basic Milk)
- [4] Przewód miksera * → na górze

- * Wyposażenie opcjonalne
Przewód mleka tylko w wersji Basic Milk.

WAŻNE

Przestrzegać rozdziału Gwarancja
▷ od strony 121



7.5.11 Czyszczenie pojemnika na kawę ziarnistą

Pojemniki na kawę ziarnistą należy czyścić w razie potrzeby i w regularnych odstępach czasu.

Zalecenie: raz w miesiącu.



Ryzyko obrażeń

- Dłuższe włosy mogą zaplątać się w głowicę młynka i zostać wciągnięte do ekspresu do kawy.
 - > Włosy zawsze chronić przy użyciu siatki na włosy.



UWAGA



Niebezpieczeństwo zgniecenia/ryzyko obrażeń



- W ekspresie do kawy znajdują się ruchome części, które mogą zranić palce lub ręce.
 - > Przed sięgnięciem do młynka lub do otworu zaparzacza należy zawsze wyłączać ekspres do kawy i wyciągać wtyczkę sieciową.



UWAGA



- > Nigdy nie czyścić pojemników na kawę ziarnistą w zmywarce.

WAŻNE

Blokada umieszczona na pokrywie urządzenia zawsze znajduje się przed pojemnikiem.

- * Nacisnąć krótko przycisk wł./wył., aż zabrzmi sygnał
- * Wyciągnąć wtyczkę sieciową
- * Obrócić w lewo blokadę za pomocą multiklucza o 90° i otworzyć
- * Wyjąć do góry pojemniki na kawę ziarnistą
- * Całkowicie opróżnić pojemniki na kawę i dokładnie wytrzeć wilgotną ściereczką



Otworzyć blokadę multikluczem



- * Pozostawić pojemniki do całkowitego wyschnięcia
- * Ponownie napełnić pojemniki na kawę i założyć je
- * Obrócić w prawo blokadę za pomocą multiklucza o 90° i zamknąć

7.5.12 Czyszczenie pojemnika na proszek

Pojemnik na proszek czyścić w razie potrzeby i w regularnych odstępach czasu.

Zalecenie: raz w miesiącu.

W zależności od stosowanego proszku należy częściej przeprowadzać czyszczenie.

Blokada umieszczona na pokrywie urządzenia zawsze znajduje się przed pojemnikiem.

- * Nacisnąć krótko przycisk wł./wył., aż zabrzmi sygnał
- * Wyciągnąć wtyczkę sieciową
- * Obrócić w lewo blokadę za pomocą multiklucza o 90° i otworzyć
- * Odchylić pojemnik do tyłu i wyjąć ku górze
- * Całkowicie opróżnić pojemnik
- * Odkręcić nakrętkę kołpakową z przodu i z tyłu
- * Wyciągnąć ślimak dozujący
- * Dokładnie wytrzeć pojemnik wilgotną ściereczką
- * Dokładnie oczyścić elementy ślimaka dozującego
- * Pojemnik na proszek i części składowe pozostawić do całkowitego wyschnięcia
- * Złożyć i włożyć ślimak dozujący, przykręcić nakrętki kołpakowe



Porcjometr z elementami składowymi. Ślimak dozujący



Zwrócić uwagę na prawidłowe położenie wylotu.

- * Ponownie napełnić i założyć pojemnik na proszek
- * Obrócić w prawo blokadę za pomocą multiklucza o 90° i zamknąć

WAŻNE

8 Koncepcja czyszczenia HACCP

Użytkownik jest zobowiązany przepisami do zapewnienia bezpieczeństwa spożycia wydawanej przez siebie żywności.

W tym celu opracowano koncepcję czyszczenia HACCP

(Hazard Analysis Critical Control Points – System Analizy Zagrożeń i Krytycznych Punktów Kontroli) dotyczącą identyfikacji i oceny niebezpieczeństw.

W swoim zakładzie należy przeprowadzić analizę ryzyka. Celem analizy jest rozpoznanie i likwidacja zagrożeń dla higieny produktów spożywczych.

W tym celu należy określić i przeprowadzić proces monitorowania i ewentualnie proces kontrolny.

W przypadku prawidłowej instalacji, konserwacji, pielęgnacji i czyszczenia ekspresy do kawy firmy WMF spełniają warunki powyższych wymogów.

Nieprawidłowe wykonanie pielęgnacji i czyszczenia ekspresu spowoduje, że dozowane napoje z mlekiem będą stanowić zagrożenie z punktu widzenia higieny produktów spożywczych.

Podczas stosowania koncepcji czyszczenia HACCP należy przestrzegać następujących zaleceń:

Codzienna sterylizacja systemu mleka

- Należy przestrzegać zaleceń dotyczących czyszczenia systemu mleka zawartych w rozdziale Pielęgnacja. Dzięki temu na początku pracy system będzie zawierał niewiele bakterii.

„Rozporządzenie dotyczące higieny artykułów żywnościowych z dnia 05.08.1997”

Koncepcję czyszczenia HACCP należy stosować do monitorowania regularnego czyszczenia.

Eksport HACCP

▷ Strona 81

Stosować wyłącznie środek czyszczący dopuszczony przez firmę WMF.

Stosować zalecenia zawarte w rozdziale Pielęgnacja

▷ od strony 85



Za pomocą przycisku informacyjnego  można wyświetlić protokoły ostatnich procesów czyszczenia.

Za pomocą pola USB  można wyeksportować protokół HACCP.

PORADA

Na początku pracy należy zawsze stosować świeżo otwarte, schłodzone opakowanie z mlekiem

- Oryginalnie zapakowane mleko homogenizowane jest z reguły pozbawione szkodliwych bakterii. Przy rozpoczęciu pracy należy zawsze otworzyć nowe, schłodzone opakowanie z mlekiem.
- Zachować absolutną czystość podczas otwierania opakowania z mlekiem! Przez zanieczyszczone ręce lub narzędzia do opakowania mogą dostać się bakterie.

Mleko należy przechowywać schłodzone!

- Zawsze należy mieć przygotowane nowe, schłodzone opakowanie mleka.
- Jeżeli podczas pracy mleko nie jest schładzane, trzeba je bardzo szybko zużyć. W razie potrzeby schłodzić mleko od czasu do czasu.
- W razie mniejszego zużycia schłodzone mleko należy chłodzić podczas pracy.

Zalecenie:

stosować mleko homogenizowane o zawartości tłuszczu 1,5%.

Przy rozpoczęciu korzystania z ekspresu mleko powinno mieć temperaturę ok. 6–8 °C.

W zależności od ustawień jeden litr mleka wystarcza na przygotowanie ok. 20 porcji cappuccino.

Oferta firmy WMF zawiera wiele urządzeń służących do chłodzenia produktów (np. chłodziarka dostawna WMF lub chłodziarka do mleka WMF).

Koncepcja czyszczenia HACCP

Miesiąc _____ Rok _____

Stosować wyłącznie schłodzone mleko homogenizowane, ponieważ w przeciwnym wypadku nie można wykluczyć zagrożenia dla zdrowia spowodowanego przez mikrobakterie!

Dla napojów z proszku stosować wyłącznie nieprzeterminowane produkty.

Operacje czyszczenia:

1. Przeprowadzić płukanie przy wyłączeniu
 - ▷ Uruchamia się automatycznie przy włączaniu urządzenia, rozdział Pielęgnacja
2. Czyszczenie osłony panelu, pojemnika na fusy, ociekacza i obudowy
 - ▷ Instrukcja obsługi, rozdział Pielęgnacja
3. Czyszczenie systemu mleka lub wymiana głowicy „kombi” po 4 godzinach pracy (absolutnie konieczne w przypadku małego przepływu i nieschłodzonego mleka bądź przy wyłączonym płukaniu spieniacza).

Po 250 zaparzeniach, najpóźniej po 7 dniach:

4. Czyszczenie systemu
 - ▷ Instrukcja obsługi, rozdział Pielęgnacja
5. Cotygodniowe czyszczenie miksera, systemu mleka i zbiornika na wodę
 - ▷ Instrukcja obsługi, rozdział Pielęgnacja
6. Regularne czyszczenie pojemników na produkty (kawa ziarnista/proszek) Czyszczenie wylotów i zaparzacza
 - ▷ Instrukcja obsługi, rozdział Pielęgnacja
7. Ogólne czyszczenie urządzenia

Data	Operacje czyszczenia							Podpis
	Godzina							
	1	2	3	4	5	6	7	
1.								
2.								
3.								
4.								
5.								
6.								
7.								
8.								
9.								
10.								
11.								
12.								
13.								
14.								
15.								
16.								

Data	Operacje czyszczenia							Podpis
	Godzina							
	1	2	3	4	5	6	7	
17.								
18.								
19.								
20.								
21.								
22.								
23.								
24.								
25.								
26.								
27.								
28.								
29.								
30.								
31.								

9 Konserwacja i odwapnianie

Urządzenie jest profesjonalnym ekspresem do kawy o zastosowaniu komercyjnym i wymaga przeprowadzania regularnej konserwacji i odwapniania.

Moment konserwacji zależy od stopnia obciążenia urządzenia i jest wskazywany na wyświetlaczu. Równocześnie z konserwacją serwis WMF przeprowadzi również odkamienienie systemu zaparzania kawy.

Po komunikacie wzywającym do przeprowadzenia konserwacji ekspres można dalej eksploatować, jednak szybkie przeprowadzenie lub zlecenie prac konserwacyjnych gwarantuje bezpieczeństwo działania i pozwala uniknąć szkód następnych.

9.1 Konserwacja

Konserwacja po pojawieniu się komunikatu na wyświetlaczu może być wykonywana wyłącznie przez przeszkolony personel lub serwis firmy WMF, ponieważ konieczne jest przeprowadzenie kontroli bezpieczeństwa.

Przewidziano następujące stopnie konserwacji:

- Odwapnianie: może być wykonywane przez obsługującego/użytkownika we własnym zakresie.
- Konserwacja po pojawieniu się komunikatu na wyświetlaczu może być wykonywana wyłącznie przez przeszkolony personel lub serwis firmy WMF, ponieważ konieczne jest przeprowadzenie kontroli bezpieczeństwa.

Komunikaty Konserwacja serwisowa
▷ *Komunikaty i wskazówki*
Strona 110

Odwapnianie
▷ *Oprogramowanie* ▷ *Pielęgnacja*
▷ *Odwapnianie*
Strona 92

Komunikaty Konserwacja serwisowa
▷ *Komunikaty i wskazówki*
Strona 110

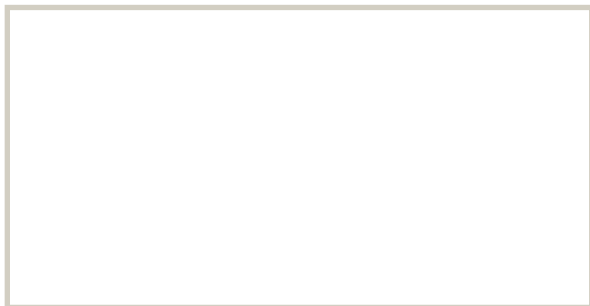
9.2 Serwis WMF

Serwis WMF to centralne biuro dostępne dla klientów w przypadku, gdy użytkownik nie zna adresu lokalnego punktu serwisowego.

WMF GmbH
WMF Platz 1
D-73312 Geislingen (Steige)

Ważne!

W celu przeprowadzenia dalszych czynności konserwacyjnych i napraw należy skontaktować się z właściwym serwisem WMF. Numery telefonów znajdują się na naklejce z adresami umieszczonej na ekspresie do kawy, a także na dokumentach dostawy.



10 Komunikaty i wskazówki

10.1 Komunikaty obsługowe

Uzupełnianie kawy ziarnistej

- ✧ Dosypać kawy ziarnistej do pojemnika (w zależności od wskazania)
- ✧ Sprawdzić:
 - Czy blokada pojemnika na kawę ziarnistą jest otwarta?
- ▷ *Pielęgnacja*
- Ziarna kawy nie przesuwają się
- ✧ Zamieszać dużą łyżką i potwierdzić przyciskiem 

Otworzyć zawór odcinający

- ✧ Otworzyć zawór odcinający wodę i potwierdzić czynność

Opróżnianie pojemnika na fusy

- ✧ Opróżnić pojemnik na fusy

Brak pojemnika na fusy

- ✧ Ponownie prawidłowo włożyć pojemnik na fusy

Wymiana filtra wody

- ✧ Wymienić filtr wody
- Przestrzegać instrukcji obsługi filtra wody!*

- ✧ W razie potrzeby skontaktować się z serwisem firmy WMF

Skontaktować się z serwisem firmy WMF

Numer błędu

Komunikaty o błędach i usterki
▷ *Strona 111*

Komunikat serwisowy

Konserwacja serwisowa po pojawieniu się komunikatu na wyświetlaczu.

- ✧ Skontaktować się z serwisem firmy WMF

Komunikaty serwisowe służą jako wskazówki. Dalsza praca ekspresu do kawy jest najczęściej możliwa.

10.2 Komunikaty o błędach i usterki

Podstawowy sposób postępowania w przypadku wyświetlenia komunikatów o błędach lub wystąpienia usterki:

- * Wyłączyć ekspres do kawy i po kilku sekundach ponownie włączyć
- * Powtórzyć proces, który doprowadził do usterki

W wielu przypadkach usterka zostanie usunięta i możliwa będzie dalsza eksploatacja urządzenia. Jeżeli nie doprowadziło to do usunięcia usterki: wyszukać wyświetlony komunikat lub numer błędu na poniższej liście i postępować zgodnie z zamieszczonymi wskazówkami.

Jeżeli również to nie doprowadziło do usunięcia usterki lub błąd nie został umieszczony na liście, należy skontaktować się z serwisem firmy WMF.

Niektóre komunikaty prowadzą do zablokowania poszczególnych funkcji. Można to rozpoznać po wygaszeniu podświetlenia przycisków napojów. Podświetlone przyciski napojów można nadal użytkować w celu dozowania napojów.

Ekspres WMF 1300 S jest wyposażony w program diagnostyczny. Występujące błędy są komunikowane na wyświetlaczu. Wymienione komunikaty o błędach może także spowodować awaria sieci zasilającej. Jeżeli wystąpi konieczność wyświetlenia bieżącego błędu lub wskazówki dla użytkownika, pojawi się pole .

- * Nacisnąć 

Wyświetlany jest komunikat o błędzie i numer błędu.



Przycisk wł./wył. reaguje po ok. 1 sekundzie i ekspres do kawy wyłącza się.
W celu usunięcia błędu, np. po zawieszeniu się programu, można wyłączyć sterowanie przez dłuższe naciśnięcie przycisku wł./wył. Następnie ponownie włączyć ekspres do kawy.

WSKAZÓWKA

Numer błędu	Nazwa błędu	Sposób postępowania
6	Blokada zaparzacza/ zaparzacz pracuje z trudem	* Wyłączyć ekspres do kawy * Czyszczenie zaparzacza ▷ Pielęgnacja ▷ Czyszczenie zaparzacza, strona 95
88	Bojler: nadmierna temperatura	* Wyłączyć ekspres do kawy, pozostawić do wystygnięcia i ponownie włączyć * Jeżeli błąd nie zostanie usunięty, skontaktować się z serwisem firmy WMF
89	Bojler: błąd czasu nagrzewania	* Wyłączyć i ponownie włączyć ekspres do kawy * Jeżeli błąd nie zostanie usunięty, skontaktować się z serwisem firmy WMF
161	Błąd wody: woda do zaparzania	Miedzy każdym z poniższych kroków ekspres do kawy należy wyłączyć i ponownie włączyć. Jeżeli błąd nie zostanie usunięty, należy wykonać kolejny krok. * Czyszczenie zaparzacza ▷ Pielęgnacja ▷ Czyszczenie zaparzacza, strona 95 * Ustawić grubszy stopień zmielenia ▷ Inne ustawienia ▷ Ustawianie stopnia zmielenia, strona 84 * Zmniejszyć jakość ▷ Oprogramowanie ▷ Receptury, strona 54 * Jeżeli błąd nie zostanie usunięty, skontaktować się z serwisem firmy WMF
162	Błąd wody: przy czyszczeniu	Miedzy każdym z poniższych kroków ekspres do kawy należy wyłączyć i ponownie włączyć. Jeżeli błąd nie zostanie usunięty, należy wykonać kolejny krok. * Czyszczenie zaparzacza ▷ Pielęgnacja ▷ Czyszczenie zaparzacza, strona 95 * Jeżeli błąd nie zostanie usunięty, skontaktować się z serwisem firmy WMF

Numer błędu	Nazwa błędu	Sposób postępowania
163	Błąd wody: gorące przepłukiwanie	Między każdym z poniższych kroków ekspres do kawy należy wyłączyć i ponownie włączyć. Jeżeli błąd nie zostanie usunięty, należy wykonać kolejny krok. ✳️ Czyszczenie zaparzacza ▷ Pielęgnacja ▷ Czyszczenie zaparzacza, strona 95 ✳️ Jeżeli błąd nie zostanie usunięty, skontaktować się z serwisem firmy WMF
186	Bojler pary: poziom	Dozowanie jest przejsiowo zablokowane. ✳️ Wyłączyć i ponownie włączyć ekspres do kawy ✳️ Sprawdzić, czy zbiornik na wodę jest napełniony
188	Błąd ogrzewania: nadmierna temperatura bojlera pary	✳️ Wyłączyć ekspres do kawy, wyciągnąć wtyczkę sieciową ✳️ Skontaktować się z serwisem firmy WMF
189	Bojler pary: błąd czasu nagrzewania	✳️ Wyłączyć i ponownie włączyć ekspres do kawy ✳️ Jeżeli błąd nie zostanie usunięty, skontaktować się z serwisem firmy WMF
9083	Temperatura chłodziarki poniżej temperatury zamarzania	✳️ Sprawdzić, czy temperatura chłodziarki nie jest ustawiona na zbyt małą wartość
9516 9517	Zablokowany prawy młynek Zablokowany lewy młynek	✳️ Wyłączyć ekspres do kawy ✳️ Wyciągnąć wtyczkę sieciową ✳️ Zdjąć pojemnik na kawę ziarnistą ✳️ Obrócić tarczę mielącą za pomocą multiklucza pojemnika w lewo (dwa kołki muszą wejść do odpowiednich wybrań młynka) ▷ Pielęgnacja ▷ Czyszczenie pojemnika na kawę ziarnistą, strona 104 ✳️ Ponownie założyć pojemnik ✳️ Włączanie ekspresu do kawy Jeżeli usterka występuje częściej: ✳️ Ustawić stopień zmielenia o jeden stopień w kierunku grubszego mielenia ▷ Inne ustawienia ▷ Ustawianie stopnia zmielenia, strona 84



10.3 Usterka bez komunikatu o błędzie

Objawy usterki	Sposób postępowania
• Brak dozowania gorącej wody, ale w pojemniku na fusy znajduje się woda	* Czyszczenie wylotu gorącej wody * Skontaktować się z serwisem firmy WMF (dozowanie kawy jest możliwe)
• Brak dozowania czekolady, ale w pojemniku na fusy znajduje się woda	* Nie używać dozowania czekolady * Skontaktować się z serwisem firmy WMF (dozowanie kawy jest możliwe)
• Zablockowany porcjometr czekolady, czekolada jest dozowana tylko z wodą	* Oczyszczyć porcjometr ▷ Pielęgnacja ▷ Czyszczenie pojemnika na proszek, strona 105 * Wysypać proszek * Ręcznie obracać ślimak, aż do usunięcia całości proszku * Ewentualnie przepłukać wodą * Pozostawić wszystkie części do całkowitego wyschnięcia
• Głośne odgłosy podczas dozowania czekolady	* Wyjąć pojemnik miksera * Sprawdzić, czy kółko miksera zostało prawidłowo włożone ▷ Pielęgnacja ▷ Czyszczenie miksera, strona 102 * Ewentualnie wymienić kółko miksera
• Dozowanie kawy z lewej/prawej strony nie jest takie samo	* Oczyszczyć głowicę „kombi” ▷ Pielęgnacja ▷ Przegląd czyszczenia systemu mleka, strona 91
• Brak piany z mleka/ dozowania mleka, mimo że mleko znajduje się w zbiorniku	* Sprawdzić, czy przewód mleka nie jest zagięty lub zakleszczony * Prawidłowo ułożyć przewód mleka * Oczyszczyć głowicę „kombi” ▷ Pielęgnacja ▷ Ręczne czyszczenie systemu mleka, strona 100 * Sprawdzić, czy dysza mleka nie jest zatkana ▷ Pielęgnacja ▷ Przegląd czyszczenia systemu mleka, strona 91 * Przeprowadzić kontrolę systemu mleka ▷ Oprogramowanie ▷ System, strona 73 * Sprawdzić, czy chłodziarka mleka nie jest oblodzona

Objawy usterki	Sposób postępowania							
- Nieprawidłowe spienianie mleka - Temperatura zbyt niska lub zbyt wysoka	Basic Milk * Wymienić dyszę mleka Zastosować właściwą dyszę mleka.							
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Dyszy mleka</th><th>Kolor</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>• bardzo zimne mleko (<5 °C)</td><td>szary</td></tr> <tr> <td>• schłodzone mleko (<10 °C)</td><td>pomarańczowy</td></tr> <tr> <td>• nieschłodzone mleko (>16 °C)</td><td>zielony</td></tr> </tbody> </table> * Oczyszczyć głowicę „kombi” ▷ Pielęgnacja ▷ Ręczne czyszczenie systemu mleka, strona 100 Jeżeli błąd nie zostanie usunięty * Użyć innej dyszy mleka z akcesoriów	Dyszy mleka	Kolor	• bardzo zimne mleko (<5 °C)	szary	• schłodzone mleko (<10 °C)	pomarańczowy	• nieschłodzone mleko (>16 °C)
Dyszy mleka	Kolor							
• bardzo zimne mleko (<5 °C)	szary							
• schłodzone mleko (<10 °C)	pomarańczowy							
• nieschłodzone mleko (>16 °C)	zielony							
- Nieprawidłowe spienianie mleka - Temperatura zbyt niska lub zbyt wysoka	Smart Milk * Przeprowadzić kontrolę systemu mleka * Sprawdzić, czy ustawiona temperatura zapasu mleka odpowiada aktualnej temperaturze mleka							
- Spienione mleko silnie tryska - Mleko zbyt gorące	* Sprawdzić, czy system mleka został oczyszczony * Oczyszczyć system mleka ▷ Pielęgnacja ▷ Przegląd czyszczenia systemu mleka, strona 91 * Sprawdzić, czy stosowane mleko jest wystarczająco schłodzone							
Brak dozowania napoju z proszku	* Oczyszczyć pojemnik miksera * Czy przewód nie jest załamany? * Częściej przeprowadzać czyszczenie oraz przepłukiwanie, w razie potrzeby codziennie ▷ Pielęgnacja ▷ Czyszczenie miksera, strona 102 * Ustawić mniejszą ilość proszku * Zwiększyć ilość wody							
Pompka działa w sposób ciągły, woda w pojemniku na fusy	* Wyłączyć i ponownie włączyć ekspres do kawy * Jeżeli błąd nie zostanie usunięty, skontaktować się z serwisem firmy WMF							

Objawy usterki	Sposób postępowania
Nie można włożyć pojemnika na czekoladę	✱ Lekko obrócić ręką w prawo napęd ślimaka dozującego przy porcjometrze ✱ Sprawdzić, czy pojemnik na czekoladę nie jest przypadkowo zablokowany
Nie można włożyć pojemnika na kawę ziarnistą	✱ Sprawdzić, czy pojemnik na kawę ziarnistą nie jest przypadkowo zablokowany ✱ Sprawdzić, czy ziarna znajdują się pomiędzy młynkiem a pojemnikiem

11 Bezpieczeństwo i gwarancja

11.1 Zagrożenia dla ekspresu do kawy



Przestrzegać instrukcji obsługi

Szkody spowodowane nieprzestrzeganiem instrukcji obsługi nie są objęte gwarancją. Przestrzegać warunków eksploatacji i instalacji.

Miejsce ustawienia

- Miejsce ustawienia musi być suche i zabezpieczone przed wodą rozbryzgową.
- Z ekspresu do kawy zawsze może wyciekać nieco wody kondensacyjnej, wody lub pary.
 - > Nie używać ekspresu do kawy na wolnym powietrzu.
 - > Ekspres do kawy należy ustawić w taki sposób, aby zabezpieczyć go przed wodą rozbryzgową.
 - > Ekspres do kawy należy ustawić na wodoodpornej podkładce niewrażliwej na działanie ciepła, aby zabezpieczyć powierzchnię ustawienia przed uszkodzeniami.

Młynek

- Ciała obce mogą uszkodzić młynek. Te szkody nie są objęte gwarancją.
- > Zwrócić uwagę, aby do zbiornika na kawę ziarnistą nie dostały się ciała obce.

WAŻNE

Przestrzegać rozdziału Gwarancja
▷ od strony 121

Warunki eksploatacji i instalacji
▷ od strony 17

Aby uniknąć problemów technicznych i uszkodzeń ekspresu do kawy, należy przestrzegać następujących wskazówek:

- W przypadku wody pitnej o twardości węglanowej powyżej 5 °dKH należy wcześniej podłączyć filtr wodny WMF. Jeśli filtr wody zalecany przez serwis WMF nie jest używany, może dojść do uszkodzenia ekspresu do kawy (np. wskutek osadów kamienia).
- Ze względów prawnych i ubezpieczeniowych należy zawsze pamiętać o wyłączeniu wyłącznika głównego lub wyciągnięciu wtyczki po zakończeniu pracy. W przypadku urządzeń z przyłączem wody z sieci główny zawór doprowadzenia wody musi być zamknięty.
- W przypadku ekspresów do kawy z przyłączem wody z sieci zalecamy niezwłoczne podłączenie urządzeń także do odpływu wody. W przeciwnym razie może dojść do przelania ociekacza, skutkiem czego może być na przykład uszkodzenie mebli.
- Bez przyłączenia do odpływu wody może dochodzić do wycieku wody przez ociekacz. Wypływająca woda może mieć kontakt z częściami ekspresu do kawy, które przewodzą prąd, co z kolei może spowodować pożar.
 - Po zakończeniu pracy należy zawsze zamknąć główny kurek doprowadzania wody.
 - Za każdym razem opróżnić ociekacz.
 - Ekspres do kawy podłączyć do odpływu wody.
- Zalecamy środki zapobiegania uszkodzeniom, np.:
 - montaż odpowiedniego czujnika w doprowadzeniu wody
 - zamontowanie czujników dymu
- Po przerwie w eksploatacji (kilka dni/tygodni) przed ponownym użyciem zalecamy wykonanie programu czyszczenia co najmniej dwukrotnie.

Czyszczenie systemu
▷ Programy czyszczenia
Strona 88

11.2 Dyrektywy

Producent: WMF GmbH, 73312 Geislingen (Niemcy)
Urządzenie spełnia wymagania wszystkich odnośnych postanowień dyrektywy w sprawie maszyn (MD) 2006/42/WE, dyrektywy EMC 2014/30/UE i dyrektywy RoHS 2011/65/UE.

Wyżej wymieniony producent oświadcza, że maszyna jest zgodna ze wszystkimi odnośnymi postanowieniami wymienionych dyrektyw. W przypadku dokonania modyfikacji urządzeń niezgodnionych z nami deklaracja traci swoją ważność. Sporządzenie dokumentacji technicznej: WMF GmbH.

Oryginalna deklaracja zgodności jest dołączona do urządzenia. Urządzenie posiada znak CE.

Urządzenie spełnia wymagania ustawy o środkach spożywczych, artykułach bieżącej konsumpcji i paszach (LFGB), rozporządzenia o artykułach bieżącej konsumpcji (BedGgstV), rozporządzenia (UE) nr 10/2011 i rozporządzenia (WE) nr 1935/2004 w aktualnych wersjach.

W przypadku zastosowania zgodnie z założonym celem urządzenie nie stanowi niebezpieczeństwa dla zdrowia lub innego niebezpieczeństwa. Zastosowane materiały i surowce odpowiadają rozporządzeniu dotyczącemu artykułów codziennego użytku oraz rozporządzeniu (UE) nr 10/2011.

Dla krajów nienależących do UE obowiązują właściwe krajowe regulacje prawne.

Urządzenie podlega przepisom o złomowaniu urządzeń elektronicznych WEEE 2012/19/UE i nie wolno go wyrzucać z odpadami domowymi.

Zapewniamy i gwarantujemy możliwość śledzenia zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1935/2004 oraz produkcję zgodną z dobrą praktyką wytwarzania w znaczeniu rozporządzenia (WE) nr 2023/2006.



W przypadku utylizacji należy skontaktować się z serwisem WMF.

Adres

▷ Strona 109

11.3 Obowiązki użytkownika

Użytkownik powinien zadbać o regularną konserwację wykonywaną przez specjalistów firmy WMF, jej pełnomocników lub inny upoważniony personel oraz o kontrolę urządzeń zabezpieczających.

Dostęp do serwisu dozwolony jest tylko dla osób, które posiadają wiedzę i praktyczne doświadczenie z urządzeniem, w szczególności pod względem bezpieczeństwa i higieny.

Ekspres do kawy powinien zostać ustawiony przez użytkownika w sposób umożliwiający łatwe przeprowadzenie pielęgnacji i konserwacji.

W przypadku wykorzystywania urządzenia w warunkach biurowych lub w przypadku eksploatacji uwzględniającej częstą samoobsługę osoby przeszkolone w zakresie obsługi ekspresu do kawy są odpowiedzialne za jego nadzór. Odpowiednio przeszkolony personel powinien zagwarantować stosowanie zaleceń pielęgnacyjnych i służyć radą w przypadku pytań dotyczących eksploatacji.

Użytkownik powinien zadbać, aby instalacje i wyposażenie elektryczne znajdowały się w prawidłowym stanie (np. zgodnie z DGUV przepis 3). Zagwarantowanie bezpieczeństwa eksploatacji ekspresu do kawy wymaga m.in. regularnej kontroli zaworów bezpieczeństwa i zbiorników ciśnieniowych.

Czynności te są przeprowadzane w ramach konserwacji przez serwis WMF lub personel serwisowy autoryzowany przez firmę WMF.

Czyszczenie urządzenia można przeprowadzać wyłącznie przy użyciu specjalnych środków czyszczących WMF przewidzianych przez firmę WMF dla ekspresu do kawy (tabletki) i dla systemu mleka (środek czyszczący w płynie).

Odwapnianie urządzenia można przeprowadzić wyłącznie przy użyciu specjalnego środka odwapniającego WMF przewidzianego przez firmę WMF. Należy stosować się do zaleceń producenta dotyczących cykli i częstotliwości konserwacji (▷ Konserwacja).

Przegląd interwałów czyszczenia

▷ Strona 87

HACCP

▷ Strona 106

Specjalny środek czyszczący WMF

▷ Akcesoria i części zamienne

Strona 126

Specjalny środek odwapniający WMF

▷ Akcesoria i części zamienne

Strona 126

11.4 Roszczenia gwarancyjne



Przestrzegać instrukcji obsługi

- Szkody spowodowane nieprzestrzeganiem instrukcji obsługi nie są objęte gwarancją.
 - > Przestrzegać warunków eksploatacji i instalacji.

WAŻNE

Warunki eksploatacji i instalacji
▷ od strony 17

Z umowy zawartej między nabywcą i sprzedawcą wynika, czy nabywcy przysługują roszczenia gwarancyjne, a także charakterystyka ewentualnych roszczeń gwarancyjnych przysługujących nabywcy. Nieprzestrzeganie zaleceń niniejszej instrukcji obsługi może spowodować wygaśnięcie roszczeń gwarancyjnych.

Gwarancja nie obejmuje:

- Części podlegających naturalnemu zużyciu. Do grupy tej należą między innymi uszczelki, mikser i zaparacz.
- Usterki spowodowanych przez wpływy atmosferyczne, powstały kamień kotłowy, czynniki chemiczne, fizyczne, elektrochemiczne lub elektryczne.
- Usterki spowodowanych rezygnacją z filtra wody, mimo że twardość miejscowej wody wymaga jego stosowania.
- Usterki, które powstały w wyniku nieprzestrzegania przepisów dotyczących obsługi, konserwacji i pielęgnacji urządzenia (np. instrukcji obsługi i zaleceń konserwacyjnych).
- Usterki, które powstały przez niezastosowanie oryginalnych części zamiennych firmy WMF lub nieprawidłowy montaż wykonany przez nabywcę lub osoby trzecie lub przez nieprawidłową lub niedbałą obsługę.
- Skutków nieprawidłowych i niedozwolonych przez firmę WMF zmian lub napraw wykonywanych przez nabywcę lub osoby trzecie.
- Usterki, które powstały przez nieodpowiednie lub nieprawidłowe zastosowanie.

Ważne

Konserwacja
▷ Strona 108

Załącznik: dane techniczne

Dane techniczne ekspresu do kawy

Wymiary zewnętrzne	Szerokość 325 mm Wysokość 669 mm (z pojemnikiem na kawę ziarnistą i zamkiem – bez klucza) Głębokość 574 mm
Pojemnik na kawę ziarnistą	każdy po ok. 650 g ⁽¹⁾
Pojemnik na proszek (opcja)	Pojemnik na kawę ziarnistą w środku ok. 550 g ⁽¹⁾ ok. 1200 g ⁽²⁾
Ciężar własny	35–42 kg (w zależności od wyposażenia)
Doprowadzenie wody	Przyłącze przewodu elastycznego 3/8" z zaworem głównym i filtrem zanieczyszczeń o wielkości oczek 0,08 mm, wykonane przez użytkownika. ⁽³⁾ Co najmniej 0,2 MPa (2 bary) ciśnienia hydraulicznego przy 2 l/min. Maksymalnie 0,6 MPa (6 barów). Ważne! Jeśli ciśnienie hydrauliczne w miejscu instalacji przekracza 0,6 MPa (6 barów), należy obowiązkowo podłączyć reduktor ciśnienia i ustawić go na maksymalnie 0,6 MPa (6 barów). Maksymalna temperatura zasilania 35 °C. Należy stosować zestaw przewodów elastycznych dostarczonych z nowym ekspresem do kawy, zestawem przyłącza wody z sieci lub nowym filtrem wody. Nie stosować dotychczasowych zestawów przewodów.
Jakość wody	W przypadku wody pitnej o twardości węglanowej powyżej 5 °dKH należy wcześniej podłączyć filtr wodny WMF.
Odptyw wody (opcja)	Wąż o min. śr. 19 mm, spadek min. 2 cm/m
Stosowanie na wysokości n.p.m.	<2000 m

Zastrzega się prawo do zmian technicznych.

⁽¹⁾ Poziom napełnienia zależy od wielkości ziaren kawy.

⁽²⁾ Tylko z opcjonalnym pojemnikiem na proszek. Poziom napełnienia zależy od używanego proszku.

⁽³⁾ Te wytyczne (IEC 60335–2–75) dotyczące podłączania ekspresu do kawy do sieci wodociągowej obowiązują w państwach UE. W razie potrzeby należy przestrzegać dodatkowych przepisów krajowych. Poza krajami UE sprawdzenie zgodności z przytoczonymi normami jest obowiązkiem podmiotu wprowadzającego ekspres do kawy do obrotu.

Moc znamionowa	2,0–2,4 kW
Zasilanie napięciem	220–240 V, 50/60 Hz, (1/N/PE)
Oświetlenie	LED
Stopień ochrony	IP X0
Klasa ochrony	klasa 1
Ciśnienie znamionowe	Bojler 1,6 MPa (16 bar) Bojler pary 0,5 MPa (5 bar)
Poziom ciągłego ciśnienia akustycznego (Lpa)	<70 dB(A) ⁽⁴⁾
Temperatura otoczenia	+5 °C do maksymalnie +35 °C (w przypadku mrozu opróżnić system wody).
Maksymalna wilgotność	80% wilgotności względnej powietrza bez obroszenia. Nie eksploatować urządzenia na wolnym powietrzu.
Miejsce ustawienia/ woda rozpryskowa	Urządzenie musi być ustawione na poziomym i stabilnym podłożu, odpornym na działanie wody i niewrażliwym na działanie ciepła. Nie wolno czyścić urządzenia strumieniem wody. Urządzenie musi być ustawione w taki sposób, aby było zabezpieczone przed wodą rozpryskową. Urządzenie nie powinno być ustawione na powierzchni, która jest spryskiwana lub czyszczona wężem z wodą, strumienią parową, oczyszczaczem parowym lub podobnymi urządzeniami.

Zastrzega się prawo do zmian technicznych.

⁽⁴⁾ Poziom ciśnienia akustycznego Lpa (slow) i Lpa (impulsy) na stanowisku pracy personelu obsługowego w każdym trybie pracy jest niższy od 70 dB(A).

Odstępy montażowe	Ze względów funkcjonalnych, serwisowych i bezpieczeństwa podczas instalacji należy zachować minimalny odstęp 50 mm z boku od ścian budynku lub od innych obcych elementów i co najmniej 50 mm na tylnej stronie. Zalecana jest minimalna przestrzeń robocza przed ekspresem do kawy wynosząca 800 mm. Zalecana jest wolna przestrzeń co najmniej 200 mm powyżej pojemnika na produkty. Wysokość miejsca ustawienia od górnej krawędzi posadzki wynosi co najmniej 850 mm. Jeżeli przyłącza ekspresu do kawy będą prowadzone w dół przez ladę, należy zachować odpowiednią ilość miejsca na przewody, które mogą ograniczyć potrzebny obszar w podstawie.
Wymiary montażowe filtra wody	Patrz instrukcja obsługi filtra wody.

Zastrzega się prawo do zmian technicznych.

Zasady dotyczące podłączenia elektrycznego i przytoczone normy obowiązują w przypadku podłączenia ekspresu do kawy w państwach UE. W razie potrzeby należy przestrzegać dodatkowych przepisów krajowych. Poza krajami UE sprawdzenie zgodności z przytoczonymi normami jest obowiązkiem podmiotu wprowadzającego ekspres do kawy do obrotu.

Instalacja elektryczna w budynku musi być wykonana zgodnie z krajowymi przepisami IEC 60364 oraz musi być zgodna z danymi podanymi na tabliczce znamionowej.

W pobliżu urządzenia, w dobrze dostępnym miejscu, w przypadku przyłącza jednofazowego należy zamontować gniazdo wtykowe z zestykiem ochronnym lub jednofazowe gniazdo spełniające odpowiednie przepisy krajowe; w przypadku przyłącza trójfazowego należy zamontować 5-stykowe gniazdo typu CEE/CEKON zgodne z normą DIN EN 50310 VDE 0800–2–310 lub wielostykowe gniazdo spełniające odpowiednie przepisy krajowe. Gniazda montuje użytkownik.

Kabel przyłączeniowy nie może przylegać do gorących elementów. Jeżeli kabel przyłączeniowy urządzenia został uszkodzony, należy zlecić wymianę w serwisie lub wykwalifikowanemu specjalście, aby uniknąć zagrożeń.

W celu uniknięcia ewentualnych zakłóceń transferu danych ekranowanymi kablami przez prądy wyrównania potencjału między poszczególnymi urządzeniami podłączonymi do systemu podliczania należy zastosować dodatkowy element wyrównania potencjału (patrz DIN EN 50310 VDE 0800–2–310).

Jeśli urządzenie jest przewidziane do ustawienia w dużej kuchni, zalecamy wyposażenie go w uziemiający przewód do wyrównania potencjałów. W razie potrzeby serwis WMF montuje zacisk wyrównywania potencjałów.

Załącznik: akcesoria i części zamienne

Liczba	Jednostka	Nazwa	Numer zam.	Wypożyczenie
Kompletna głowica „kombi” z czekoladą				
1	Szt.	Głowica „kombi” kompletna	33 2867 5200	Basic Milk
1	Szt.	Tuleja przewodu mleka	33 2180 5000	Basic Milk
1	Szt.	Sprężyna przewodu mleka	33 0190 3000	Basic Milk
1	Metr	Przewód mleka	00 0048 4939	wszystkie
0,25	Metr	Przewód miksera	00 0048 0064	Czekolada
1	Szt.	Sprężyna przewodu miksera	33 2292 6100	Czekolada
1	Szt.	Tuleja przewodu miksera	33 4407 4000	Czekolada
1	Szt.	Pojemnik miksera	33 2895 4000	Czekolada
1	Szt.	Kółko miksera	33 2895 5000	Czekolada
1	Szt.	Dysza bardzo zimnego mleka <5 °C (szara)	33 9509 7100	Basic Milk
1	Szt.	Dysza schłodzonego mleka <10 °C (pomarańczowa)	33 9510 6100	Basic Milk
1	Szt.	Dysza niesłodzonego mleka >16 °C (zielona)	33 2317 8000	Basic Milk
Lanca do mleka				
1	Szt.	Lanca do mleka	33 2914 9000	Basic Milk/ Smart Milk
1	Szt.	Szczotka do czyszczenia lancy do mleka	33 4136 8000	Basic Milk/ Smart Milk
Pojemnik na fusy z kawy				
1	Szt.	Pojemnik na fusy z kawy	33 4728 7000	wszystkie
1	Szt.	Pojemnik na fusy (fusy przez ładę)	33 4728 8000	Zewnętrzny pojemnik na fusy
Przyłącze wody z sieci, odpływ				
1	Szt.	Zestaw przyłącza wody z sieci	03 1198 6001	Woda z sieci
1,5	Metr	Wąż odpływowy	00 0048 0042	Woda z sieci

Liczba	Jednostka	Nazwa	Numer zam.	Wypożyczenie
Akcesoria/narzędzia				
1	Szt.	Adapter Plug&Clean	33 2427 5000	wszystkie
1	Szt.	Multiklucz	33 2323 1000	wszystkie
1	Szt.	Multiklucz do ryglowania i odryglowywania pojemnika na produkt	33 2586 8000	wszystkie
1	Komplet (4 sztuki)	Nóżki (100 mm) (nieobjęte zakresem dostawy) ¹⁾	33 3320 3000	wszystkie
1	Szt.	Śruba z łbem stożkowym M3x10 do zabezpieczania osłony wylewki ¹⁾	00 0047 3107	wszystkie
Kompletny pojemnik na kawę ziarnistą				
1	Szt.	Pokrywa pojemnika na kawę ziarnistą, środkowego	33 2638 8000	wszystkie
1	Szt.	Pokrywa pojemnika na kawę ziarnistą, środkowego; zamykana na klucz	33 2638 8100	wszystkie
1	Szt.	Pokrywa pojemnika na kawę ziarnistą, prawego/lewego	33 2636 4000	wszystkie
1	Szt.	Pojemnik na kawę ziarnistą, prawy/lewy	33 4705 9099	wszystkie
1	Szt.	Pojemnik na kawę ziarnistą, środkowy	33 4706 1099	wszystkie
1	Szt.	Tabliczki z napisami pojemnika na kawę ziarnistą/pojemnika na produkty	33 2624 7000	wszystkie
Pojemnik na produkty				
1	Szt.	Pokrywa pojemnika na proszek	33 2636 4000	Czekolada
1	Szt.	Pojemnik na proszek	33 2824 4099	Czekolada
Zaparzacz				
1	Szt.	Zaparzacz	33 2893 0399	wszystkie
1	Szt.	O-ring zaparzacza	33 7006 5190	wszystkie

¹⁾ Instalacja wyłącznie przez przeszkolony personel lub serwis firmy WMF

Liczba	Jednostka	Nazwa	Numer zam.	Wypożyczenie
Ociekacze/kratka ociekacza				
1	Szt.	Ociekacz ze SteamJet	33 4718 7000	ze SteamJet
1	Szt.	Kratka ociekacza bez SteamJet	33 4296 0000	bez SteamJet
1	Szt.	Kratka ociekacza ze SteamJet	33 4237 0000	ze SteamJet
1	Szt.	Zatyczka do zamykania ociekacza	33 7007 4653	wszystkie
Zbiornik na wodę				
1	Szt.	Zbiornik na wodę	33 4728 9000	wszystkie
1	Szt.	Pokrywa zbiornika na wodę	33 4291 7000	wszystkie
Filtr wapnia/filtr wody				
1	Szt.	Zestaw WMF AquaHead z filtrem świecowym V lub M	03 9336 0010	Woda z sieci
1	Szt.	Głowica filtracyjna (WMF AquaHead)	33 9532 0000	Woda z sieci
1	Szt.	WMF AquaBasic, filtr świecowy V	33 9533 0000	Woda z sieci
1	Szt.	Adapter filtra wody w zbiorniku wody	33 2327 1000	Zbiornik na wodę
1	Opakowanie	Wkład wymienny filtra wody w zbiorniku wody (jedn. opak. 4 sztuki)	33 2332 2000	Zbiornik na wodę
Dokumentacja/instrukcje				
1	Szt.	Dokumentacja: Instrukcja obsługi WMF 1300 S	33 4323 8170	wszystkie
Numery zamówieniowe programu pielęgnacji WMF				
1	Butelka	Specjalny środek czyszczący do spieniacza mleka WMF	33 0683 6000	Basic Milk
1	Opakowanie	Specjalne tabletki czyszczące (100 sztuk)	33 2332 4000	wszystkie
2	Butelki	Płynny środek odwapniający	33 7006 2869	wszystkie
1	Szt.	Szczotka do czyszczenia wnętrza rur	33 0350 0000	wszystkie
1	Szt.	Szczotka do czyszczenia	33 2408 0000	wszystkie
1	Tubka	„Smar do pierścieni uszczelniających” WMF Molykote	33 2179 9000	wszystkie

Indeks

A

Adapter Plug&Clean 30
Akcesoria i części zamienne 126
Aktualizacja oprogramowania sprzętowego 81
Aktualna struktura receptury 54
Animacje 49
Automatyczne przepłukiwanie systemu mleka 77
Automaty sprzedające 66

B

Basic Steam (opcja) 34
Bezpieczeństwo 7
Bluetooth 78

C

CleanLock 49
Czas letni 69
Czujnik ociekacza 41, 78
Czujnik temperatury 72
Czyszczenie miksera 102
Czyszczenie obudowy 99
Czyszczenie ociekacza 98
Czyszczenie osłony panelu (CleanLock) 94
Czyszczenie pojemnika na fusy 94
Czyszczenie pojemnika na kawę ziarnistą 104
Czyszczenie pojemnika na proszek 105
Czyszczenie ręczne 94
Czyszczenie systemu 48, 88
Czyszczenie systemu mleka 49, 89
Czyszczenie wanienki na czekoladę 99
Czyszczenie zapażacza 95
Czyszczenie zbiornika na wodę 98

D

Dane techniczne 122
Dane techniczne ekspresu do kawy 122
Decaf 47
Dopasowanie wielkości filiżanki 33, 46
Doprowadzenie wody 122
Dazowanie gorącej wody 33
Dazowanie mielonej kawy 38
Dazowanie mleka lub spienionego mleka 29, 32
Dazowanie napojów 32
Dazowanie spienionego mleka 29
Dazowanie testowe 51
Drugi rodzaj kawy 47
Drzwiczki do miksera 21
Drzwiczki do przyłącza mleka 21
Dyrektywy 119
Dyszy mleka 30

E

Ekran w stanie gotowości do pracy 21, 46
Eksport HACCP 81
Eksport liczników 80
Elementy obsługi 58

F

Filtr 65
Filtr wody 65, 75
Freeflow 53
Funkcja S-M-L 52, 79
Funkcje menu głównego 45

G

Głowica „kombi” ze zintegrowanym spieniaczem mleka 21
Godzina/data 69
Gotowość do pracy 44
Gwarancja nie obejmuje: 121

I

Ilość kawy mielonej 55
Ilość mleka 55
Ilość wody 55
Informacja 65
Inne ustawienia 84
Instrukcje 49
Interwały czyszczenia 67

J

Jakość kawy 56
Jakość wody 122
Jasność wyświetlacza 74
Język 83

K

Kalibracja komunikatu o braku ziaren 77
Kalibracja wyświetlacza dotykowego 74
Kasowanie programatora 70
Kod PIN 68
Kod PIN poziomu czyszczenia 68
Kod PIN poziomu rozliczeń 69
Kod PIN poziomu ustawień 68
Komunikat o błędzie 59
Komunikat o braku 72
Komunikaty i wskazówki 110
Komunikaty na wyświetlaczu 45
Komunikaty o błędach i usterkach 111
Komunikaty obsługowe 110
Koncepcja czyszczenia HACCP 106
Konservacja 108
Konservacja i odwapnianie 108

L

Lanca do mleka 31
Liczniki 66
Logo 63
Logo klienta 63
Logo producenta 63

Ł

Ładowanie danych 81
Ładowanie receptur 51, 80

Indeks

M

Miejsce ustawienia 25, 123
Mleko i pianka 72
Moc znamionowa 123
Multiklucz 84

N

Napełnianie systemu mleka 47, 49, 60
Napoje 51
Napoje: Czcionka + kolor 75
Nazwy części ekspresu do kawy 20

O

Obowiązki użytkownika 120
Obsługa 28
Ochrona przed mrozem / przygotowanie do transportu 77
Ociekacz 41
Odstępy montażowe 124
Odwapnianie 50, 65, 92
Ogólne zasady bezpieczeństwa 7
Ogranicznik faliżanki 21
Określanie twardości wody 27
Opcje obsługowe 58
Opcjonalne pola 33
Oprogramowanie 44
Ostatnie zaparzanie 65
Otwór na tabletkę 21
Otwór ręcznego napełniania 21, 38

P

Pielęgnacja 48, 65, 85
Pielęgnacja zaparzacza 50
Plukanie miksera 48, 89
Plukanie spieniacza 90
Plukanie systemu mleka 49
Podgrzewacz do filiżanek 21, 36
Podświetlenie przy wylocie 21, 73
Pojemnik na fusy 21, 40
Pojemnik na kawę ziarnistą 21
Pojemnik na kawę ziarnistą/pojemnik na proszek 37
Pojemnik na proszek (opcja) 21
Pola sterowania menu 45
Pola wyświetlacza gotowości do pracy 44
Pole baristy 21, 58
Pole baristy - moc kawy 47
Pole gorącego przepłukiwania 21, 46, 59
Pole menu 21, 59
Pole SteamJet 21, 36, 46
Pole sygnalizacyjne 21
Pole wstępnego wyboru napoju 24
Porcja 53
Porcjometr 78
PostSelection 61
Potwierdzenie napoju 64
Poziom napełnienia S-M-L 52
Programator czasowy 65, 69
Program uruchomieniowy 26
Programy czyszczenia 88
Protokół 65

Przegląd 44
Przegląd czyszczenia systemu mleka 91
Przegląd dzienny programatora czasowego 70
Przegląd programatora 70
Przerwanie dozowania napoju 32, 64
Przyciski napojów 46
Przycisk pary 21
Przycisk wł./wyl. 21
Przydzielanie nowego numeru 69
Przyłączenie mleka 30
Przyłącze wody z sieci 42

R

Regulacja wysokości głowicy „kombi” 37
Ręczne czyszczenie głowicy „kombi” 100
Ręczne czyszczenie systemu mleka 100
Rodzaj dozowania 53
Roszczenia gwarancyjne 121
Rozliczenie 66
Rozpakowanie 25

S

Samoobsługa 58
Serwis 65
Serwis WMF 109
Składniki 54
Słowniczek 23
Start-stop 53
Start-Stop-Freeflow 53
SteamJet 21, 59
Stopień jakości 56
Strefa czasowa 69
Symbole stosowane w instrukcji obsługi 22
System 72

T

Tekst i ilustracja 57
Temperatura 77
Temperatura zapasu mleka 72
Tło wyświetlacza 74
Tryb Eko 76, 82
Tryb samoobsługi 58
Tryb wyświetlania 61
Twardość węglanowa 75

U

Udział gorącej piany 72
Układ przycisków 61
Układ przycisków (programator) 70
Uruchomienie 24
Urządzenia zabezpieczające 7
USB 80
Ustawianie stopnia zmielenia 84
Ustawić czasy włączania/wyłączania programatora 71
Ustawienia gratisów 67
Ustawienia (ustawienia podstawowe) 26
Usterka bez komunikatu o błędzie 114
Usuwanie składnika 55

W

Warunki eksploatacji i instalacji 17
Wczytanie języka 81
Wczytywanie symboli napojów 80
Wielkość filiżanki 60
Wielkość napoju 21, 52, 60
Wiersz funkcyjny 46
Wkładanie filtra wody do zbiornika na wodę 27
Włączanie ekspresu do kawy 29
Wskaźnik postępu 73
Wskaźnik zdarzeń 74
Współczynnik Decaf 62
Wstęp 20
Wstępny wybór języków 60
Wybór młynka do kawy 56
Wymowany ociekacz z kratką 21
Wylot gorącej wody 21
Wylot pary 21
Wylączenie 43
Wymiana filtra (opcja) 50
Wyświetlacz 73
Wyświetlacz przycisków napojów i ustawień 21

Z

Zabezpieczenie danych 81
Zabezpieczenie receptur 51
Zagrożenia dla ekspresu do kawy 117
Zaparzanie wielokrotne 52
Zapas składników fabrycznych 54
Zapisywanie receptur 80
Zasady bezpieczeństwa dotyczące pielęgnacji 85
Zasady bezpieczeństwa podczas obsługi 28
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem 14
Zbiornik na wodę 21, 39
Zewnętrzne rozliczenie 67
Zewnętrzny pojemnik na fusy (opcja) 40
Zmiana receptur 54
Zmiana składnika 55
Zmierzona twardość całkowita 75
Zmniejszanie jasności 74
Znaki i symbole instrukcji obsługi 22

Ż

Żywność filtra 27, 76

Najbliższy serwis firmy WMF:

© 2018–2021 WMF GmbH

Wszelkie prawa, zwłaszcza prawo powielania i rozpowszechniania oraz tłumaczenia zastrzeżone. Żadna część opracowania nie może być reprodukowana w jakiegokolwiek formie bez pisemnej zgody ani elektronicznie przetwarzana, powielana i rozpowszechniana.

Koncepcja i opracowanie/skład i projekt:

TecDoc GmbH; Geislingen, info@tecdocgmbh.de

Oryginalna instrukcja obsługi. Wydrukowano w Niemczech.

Zastrzega się prawo do zmian technicznych.

10.06.2021



DESIGNED TO PERFORM